BREITHIÚNAS NA CÚIRTE GINEARÁLTA (an Chéad Dlísheomra Méadaithe)

15 Eanáir 2025 *

(Comhbheartas eachtrach agus slándála – Bearta sriantacha arna nglacadh maidir le gníomhaíochtaí na Rúise chun an staid san Úcráin a dhíchobhsú – Liostaí na ndaoine, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí atá faoi réir na mbeart sriantach – Ainm an iarratasóra a áireamh agus a choimeád ar na liostaí – An ceart chun éisteacht a fháil – An oibleagáid cúiseanna a lua – Earráid mheasúnaithe – Comhréireacht – Saoirse chun gnó a sheoladh – Caingean le haghaidh neamhniú)

I gCás T-193/23,

MegaFon OAO, a bunaíodh i Moscó (an Rúis), arna ionadú ag V. Villante, D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto, M. Pirovano agus B. Bonafini, abhcóidí,

iarratasóir,

v

Comhairle an Aontais Eorpaigh, arna hionadú ag E. Nadbath agus V. Piessevaux, i gcáil Gníomhairí,

cosantóir,

le tacaíocht ón

gCoimisiún Eorpach, arna ionadú ag M. Carpus Carcea, C. Georgieva agus L. Puccio, i gcáil Gníomhairí,

idiragraí,

tugann AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (an Chéad Dlísheomra Méadaithe),

agus í comhdhéanta, le linn na bpléití, mar seo a leanas: R. Mastroianni, ag feidhmiú mar Uachtarán, M. Brkan, I. Gâlea (Rapóirtéir), T. Tóth agus S. L. Kaléda, Breithiúna,

Cláraitheoir: H. Eriksson, Riarthóir,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn,

tar éis éisteacht an 3 Iúil 2024,

* Teanga an cháis: an Fhraincis.

an Breithiúnas seo a leanas:

Breithiúnas

1 Trína iarratas de bhun Airteagal 263 CFAE, iarrann an t-iarratasóir, MegaFon OAO go gcuirfí ar neamhní, ar an gcéad dul síos, Cinneadh (CBES) 2023/434 ón gComhairle an 25 Feabhra 2023 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO 2023, L 59 I, lch. 593) agus Rialachán (AE) 2023/427 ón gComhairle an 25 Feabhra 2023 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO 2023, L 59 I, lch. 6) (le chéile, 'na gníomhartha tosaigh'), ar an dara dul síos, Cinneadh (CBES) 2023/1517 ón gComhairle an 20 Iúil 2023 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO 2023, L 184, lch. 40, 'gníomh mhí Iúil 2023') agus, ar an tríú dul síos, Cinneadh (CBES) 2024/422 ón gComhairle an 29 Eanáir 2024 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO L, 2024/422, 'gníomh mhí Eanáir 2024'), a mhéid a n-áirítear agus a choimeádtar ainm an iarratasóra ar na liostaí a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO 2014, L 229, lch. 13) agus le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ón gComhairle an 31 Iúil 2014, a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO 2014, L 229, lch. 1) ('na liostaí atá faoi chonspóid') leis na gníomhartha sin go léir ('na gníomhartha atá faoi chonspóid').

I. Cúlra na díospóide

2 Is cuideachta comhstoic é an t-iarratasóir atá bunaithe i Moscó (an Rúis), atá ag oibriú in earnáil na teileachumarsáide mar oibreoir teileachumarsáide agus teileafóin shoghluaiste.

3 Tá an cás seo tagtha chun cinn i gcomhthéacs na mbeart sriantach arna ndéanamh i ndáil le gníomhaíochtaí lena mbaintear an bonn d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine nó ar bagairt iad na gníomhaíochtaí sin ar an méid sin, lena n-áirítear fogha míleata a thug Cónaidhm na Rúise ina coinne an 24 Feabhra 2022.

4 An 31 Iúil 2014, i bhfianaise thromchúis na staide san Úcráin in ainneoin gur glacadh, i mí an Mhárta 2014, srianta taistil agus reodar sócmhainní i ndáil le daoine nádúrtha agus dlítheanacha áirithe, ghlac Comhairle an Aontais Eorpaigh, ar bhonn Airteagal 29 CAE, Cinneadh 2014/512, chun bearta sriantacha spriocdhírithe a thabhairt isteach i réimsí na rochtana ar mhargaí caipitil, na cosanta, earraí dé-úsáide agus teicneolaíochtaí íogaire.

5 An dáta céanna, ar bhonn Airteagal 215 CFAE, ghlac an Chomhairle Rialachán Uimh. 833/2014, ina bhfuil forálacha níos mionsonraithe chun éifeacht a thabhairt, ar leibhéal an Aontais agus sna Ballstáit araon, do cheanglais Chinneadh 2014/512.

6 Bhí sé mar aidhm shoiléir ag na bearta sriantacha sin costais ghníomhaíochtaí Chónaidhm na Rúise lena mbaintear bonn a bhaint d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine a mhéadú agus réiteach síochánta ar an ngéarchéim a chur chun cinn.

7 An 24 Feabhra 2022, thosaigh Cónaidhm na Rúise oibríocht mhíleata san Úcráin.

8 Sa chomhthéacs sin agus ar bhonn Airteagal 29 CAE, ghlac an Chomhairle, an 25 Feabhra 2022, Cinneadh (CBES) 2022/327 (IO 2022, L 48, lch. 1), an 8 Aibreán 2022, Cinneadh (CBES) 2022/578 (IO 2022, L 111, lch. 70), agus, an 21 Iúil 2022, Cinneadh (CBES) 2022/1271 (IO 2022, L 193, lch. 196), lena leasaítear araon Cinneadh 2014/512 ('Cinneadh 2014/512, arna leasú'). Thairis sin, ar bhonn Airteagal 215 CFAE, ghlac sí, an 25 Feabhra 2022, Rialachán (AE) 2022/328 (IO 2022, L 49, lch. 1), an 8 Aibreán 2022, Rialachán (AE) 2022/576 (IO 2022, L 111, lch. 1), agus, an 21 Iúil 2022, Rialachán (AE) 2022/1269 (IO 2022, L 193, lch. 1), lena leasaítear araon Rialachán Uimh. 833/2014 ('Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú').

9 Foráiltear le hAirteagal 3(1) agus (2) de Chinneadh 2014/512, arna leasú:

'1. Gach earra agus teicneolaíocht dé-úsáide a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/821 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear córas Aontais chun onnmhairiú, bróicéireacht, cúnamh teicniúil, idirthuras agus aistriú earraí dé-úsáide a rialú, beidh toirmeasc ar náisiúnaigh de chuid na mBallstát nó ó chríocha na mBallstát nó a bhfuil leas á bhaint acu as soithí nó as aerárthaigh faoina mbratach, beidh toirmeasc orthu na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis, bíodh na hearraí agus an teicneolaíocht sin de thionscnamh a gcríoch nó ná bíodh.

2. Beidh toirmeasc ar:

a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1, agus a bhaineann le soláthar, monaraíocht agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis;

b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó cúnamh teicniúil lena mbaineann, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis, nó lena n-úsáid sa Rúis.'

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

10 Foráiltear le míreanna 4 agus 5 den Airteagal sin don scéim údaraithe seo a leanas, a atáirgtear freisin ar an mbealach céanna le hAirteagal 3a(4) agus (5) de Chinneadh 2014/512, arna leasú:

'4. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, agus gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid

neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann beartaithe don mhéid seo a leanas:

a) comhar idir an tAontas, rialtais na mBallstát agus rialtas na Bealarúise in ábhair ar ábhair shibhialtacha amháin iad;

(b) comhar idir-rialtasach i gcláir spáis;

(c) oibriú, cothabháil, athchóireáil breosla agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, chomh maith le comhar núicléach sibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha;

(d) sábháilteacht mhuirí;

(e) líonraí cumarsáide leictreonaí sibhialtacha nach bhfuil ar fáil go poiblí agus nach maoin iad de chuid eintitis atá faoi rialú poiblí nó faoi úinéireacht phoiblí os cionn 50%;

(f) úsáid eisiach eintiteas atá faoi úinéireacht, nó á rialú go haonarach nó i gcomhpháirt ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nó tíre comhpháirtíochta;

(g) ionadaíocht taidhleoireachta an Aontais, na mBallstát agus na dtíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin; nó

(h) an chibearshlándáil agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine nádúrtha agus dlítheanacha, d'eintitis agus do chomhlachtaí sa Rúis, cé is moite dá rialtas agus do na gnóthais atá faoi rialú díreach nó indíreach an rialtais sin.

[…]

5. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, agus gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt na hearraí nó teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó an cúnamh airgeadais lena mbaineann sin dlite faoi chonarthaí a tugadh i gcrích roimh an 26 Feabhra 2022, nó faoi chonarthaí coimhdeacha is gá chun conradh den sórt sin a chur i gcrích, ar choinníoll go bhfuarthas an t-údarú sin roimh an 1 Bealtaine 2022.'

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

11 Foráiltear le hAirteagal 3(7) de Chinneadh 2014/512, arna leasú:

‘Agus cinneadh á dhéanamh maidir le hiarrataí ar údaruithe i gcomhréir le mír 4 agus mír 5, ní dhéanfaidh na húdaráis inniúla údarú a dheonú má tá forais réasúnacha acu chun a chreidiúint:

i) chun a chreidiúint go bhféadfadh sé gur úsáideoir deiridh míleata, duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht in Iarscríbhinn IV a bheadh san úsáideoir deiridh nó go bhféadfadh úsáid deiridh mhíleata a bheith ag na hearraí, mura gceadaítear díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 nó má cheadaítear cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar faoi mhír 1(a) d’Airteagal 3b.’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

12 Foráiltear le hAirteagal 3a(1) den Chinneadh sin mar seo a leanas:

‘1. Beidh toirmeasc ar earraí agus teicneolaíocht a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, earraí agus teicneolaíocht lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Rúise, nó le forbairt earnáil na cosanta agus na slándála, bíodh na hearraí agus an teicneolaíocht sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis.’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

13 Atáirgtear in Airteagal 3a(2) foclaíocht Airteagal 3(2) de Chinneadh 2014/512, arna leasú.

14 Atáirgtear in Airteagal 3a(7) foclaíocht Airteagal 3(7) de Chinneadh 2014/512, arna leasú.

15 Foráiltear le hAirteagal 3b(1) de Chinneadh 2014/512, arna leasú:

‘Maidir leis na daoine nádúrtha nó dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn IV, de mhaolú ar Airteagal 3 agus Airteagal 3a den Chinneadh seo agus gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, ní fhéadfaidh údaráis inniúla na mBallstát údarú a thabhairt na hearraí agus teicneolaíocht dé-úsáide agus na hearraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear in Airteagal 3a den Chinneadh seo a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú nó cúnamh airgeadais gaolmhar nó cúnamh teicniúil gaolmhar a sholáthar, ach amháin tar éis dóibh a chinneadh:

a) go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil gaolmhar nó an cúnamh airgeadais gaolmhar riachtanach chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, ar teagmhas é ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol; nó

b) go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh airgeadais gaolmhar nó an cúnamh teicniúil gaolmhar sin dlite faoi chonarthaí a tugadh i gcrích roimh an 26 Feabhra 2022, nó faoi chonarthaí coimhdeacha is gá chun conarthaí den sórt sin a fhorghníomhú, ar choinníoll go n-iarrtar an t-údarú roimh an 1 Bealtaine 2022.’

[Aistriúchán neamhoifigiúil]

16 Le hAirteagal 2(1), (2), (4) agus (5) agus Airteagal 2a(1), (2), (4) agus (5) de Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú, atáirgtear, go bunúsach, foclaíocht Airteagal 3(1), (2), (4) agus (5) agus Airteagal 3a(1), (2), (4) agus (5) faoi seach de Chinneadh 2014/512, arna leasú. Ar an gcaoi chéanna, atáirgeann Airteagal 2(7), Airteagal 2a(7) agus Airteagal 2b de Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú, go bunúsach, ábhar Airteagal 3(7), Airteagal 3a(7) agus Airteagal 3b faoi seach de Chinneadh 2014/512, arna leasú.

17 An 25 Feabhra 2023, ghlac an Chomhairle na gníomhartha tosaigh agus áiríodh ainm an iarratasóra i bpointe 499 de na liostaí atá faoi chonspóid i ngach ceann de na gníomhartha sin.

18 De bhun aithris 10 de Chinneadh 2023/434, a fhoráilter freisin le haithris 4 de Rialachán 2023/427, ‘cuirtear 96 iontráil [leis na liostaí atá faoi chonspóid], eadhon le liosta[í] na n-eintiteas a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine, ar eintitis iad ar a bhforchuirtear srianta onnmhairiúcháin níos déine maidir le hearraí agus teicneolaíocht dé-úsáide, chomh maith le hearraí agus teicneolaíocht a lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú teicneolaíoch earnáil cosanta agus slándála na Rúise’.

19 I litir dar dáta an 1 Márta 2023, d’iarr an t-iarratasóir ar an gComhairle an fhaisnéis agus an fhianaise a bhí mar bhonn le glacadh na mbeart sriantach a bhaineann leis a chur ar fáil dó. Ina theannta sin, chuir an t-iarratasóir in iúl gur fhorchoimeád sé an ceart barúlacha a chur isteach agus a iarraidh ar an gComhairle athmhachnamh a dhéanamh ar a chinneadh a ainm a áireamh ar na liostaí atá faoi chonspóid.

20 Ós rud é nár thug an Chomhairle freagra, i litir dar dáta an 17 Márta 2023, d’athdhearbhaigh an t-iarratasóir a iarraidh.

21 I litir dar dáta an 31 Márta 2023, chuir an Chomhairle in iúl nach raibh sé de cheangal uirthi fógra a thabhairt do na daoine agus do na heintitis ar na liostaí atá faoi chonspóid faoi na cúiseanna lena n-áireamh ar na liostaí sin agus go raibh an fhaisnéis go léir lena dtugtar údar le hainm an iarratasóra a áireamh ar na liostaí sin in Airteagail 3 agus 3b de Chinneadh 2014/512, arna leasú, in Airteagail 2, 2a agus 2b de Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú, agus in aithris 10 de Chinneadh 2023/434 agus in aithris 4 de Rialachán 2023/427.

II. Fíricí tar éis tionscnamh na caingne

22 De bhun Cinneadh (CBES) 2023/1217 ón gComhairle an 23 Meitheamh 2023 lena leasaítear Cinneadh 2014/512 (IO 2023, L 159 I, lch. 451) agus Rialachán (AE) 2023/1214 ón gComhairle an 23 Meitheamh 2023 lena leasaítear Rialachán Uimh. 833/2014 (IO 2023, L 159 I, lch. 1), leasaíodh na liostaí atá faoi chonspóid, go háirithe tríd an téacs réamhráiteach seo a leanas a chur leo:

‘Liostaítear san Iarscríbhinn seo daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí ar úsáideoirí deiridh míleata iad, ar cuid de choimpléasc míleata-tionsclaíoch na Rúise iad nó a bhfuil naisc tráchtála nó naisc eile acu le hearnáil cosanta agus slándála na Rúise nó a thacaíonn leo ar bhealach eile. Rannchuidíonn na daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí seo le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Rúise nó le forbairt earnáil cosanta agus slándála na Rúise. Áirítear orthu sin daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí i dtríú tíortha diomaite den Rúis. Ní hionann iad a áireamh san Iarscríbhinn seo agus freagracht as a gcuid gníomhaíochtaí a leagan ar an dlínse ina mbíonn siad ag oibriú.’

23 An 20 Iúil 2023, ghlac an Chomhairle gníomh mhí Iúil 2023.

24 An 24 Iúil 2023, sheol an Chomhairle litir chuig an iarratasóir inar cuireadh in iúl dó gur cuireadh síneadh leis na bearta sriantacha atá i gceist ina choinne.

25 An 30 Samhain 2023, sheol an t-iarratasóir litir chuig an gComhairle, inar iarradh uirthi athmhachnamh a dhéanamh ar a cinneadh síneadh a chur leis na bearta sin agus rochtain a fháil ar na doiciméid ábhartha go léir.

26 An 29 Eanáir 2024, ghlac an Chomhairle gníomh mhí Eanáir 2024, lena raibh ainm an iarratasóra fós le feiceáil ar na liostaí atá faoi chonspóid.

27 An 30 Eanáir 2024, thug an Chomhairle freagra ar litir an iarratasóra an 30 Samhain 2023.

III. Na horduithe atá á lorg ag na páirtithe

28 Iarrann an t-iarratasóir ar an gCúirt Ghinearálta:

– na gníomhartha atá faoi chonspóid a chur ar neamhní, a mhéid a n-áirítear agus a choimeádtar ainm an iarratasóra ar na liostaí atá faoi chonspóid leo;

– a ordú don Chomhairle costais na n-imeachtaí a íoc agus don Choimisiún Eorpach costais a idiragartha a íoc.

29 Iarrann an Chomhairle, agus an Coimisiún ag tacú léi, ar an gCúirt Ghinearálta:

– an chaingean a dhíbhe;

– mar mhalairt air sin, i gcás go gcuirfear na gníomhartha atá faoi chonspóid ar neamhní, a ordú go seasfadh éifeachtaí ama na ngníomhartha go dtí go dtéann an tréimhse chun achomharc a thionscnamh in éag, dá bhforáiltear in Airteagal 56(1) de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, nó, má dhéantar achomharc a thionscnamh, go dtí dáta aon diúltaithe don achomharc sin;

– a ordú don iarratasóir na costais a íoc.

IV. An dlí lena mbaineann

A. Inghlacthacht na fianaise breise arna gcur isteach ag an iarratasóir

30 I litir dar dáta an 19 Meitheamh 2024, thíolaic an t-iarratasóir fianaise bhreise, de bhun Airteagal 85(3) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Ginearálta. Déanann an Chomhairle agus an Coimisiún inghlacthacht na fianaise sin a dhíospóid.

31 Ba cheart a mheabhrú go bhforáiltear le hAirteagal 85(3) de na Rialacha Nós Imeachta go bhféadfaidh na príomhpháirtithe tuilleadh fianaise a thabhairt ar aird nó a thairiscint go heisceachtúil tar éis clabhsúr a chur leis an gcuid ó bhéal den nós imeachta nó sula ndéanfaidh an Chúirt Ghinearálta cinneadh breith a thabhairt gan cuid ó bhéal den nós imeachta ar choinníoll go bhfuil údar leis an moill sin agus an fhianaise sin á tíolacadh.

32 Sa chás seo, ní mór a mheas nár thug an t-iarratasóir aon fhianaise ar aird a d'fhéadfadh údar a thabhairt le tíolacadh déanach na fianaise breise atá i gceist, i bhfoirm doiciméad.

33 Mar a thugann an Chomhairle faoi deara, le tacaíocht ón gCoimisiún, foilsíodh nó eisíodh na doiciméid sin go léir, cé is moite dóibh siúd in Iarscríbhinní AE.9 agus AE.11, fiú sular taisceadh an t-iarratas. A mhéid a bhaineann leis an doiciméad in Iarscríbhinn AE.9, is ceadúnas é seo a eisíodh don iarratasóir an 9 Samhain 2023. Ar an gcaoi chéanna, is litir dar dáta an 27 Deireadh Fómhair 2023 é an doiciméad in Iarscríbhinn AE.11 a seoladh chuig an iarratasóir arna iarraidh. Dá bhrí sin, ní mór don iarratasóir a bheith ar an eolas faoi na doiciméid sin a luaithe a eisíodh iad agus d'fhéadfadh sé iad a chur ar fáil, ar a dhéanaí, mar iarscríbhinn a ghabhann lena dhara ráiteas modhnaithe.

34 Sna himthosca sin, ní mór a mheas nár thug an t-iarratasóir údar, de réir bhrí Airteagal 85(3) de na Rialacha Nós Imeachta, le tíolacadh déanach na fianaise breise a tíolacadh an 19 Meitheamh 2024. Dá bhrí sin, níl an fhianaise sin inghlactha agus ní chuirfidh an Chúirt Ghinearálta san áireamh í agus an chaingean seo á scrúdú.

B. Substaint an cháis

35 Ardaíonn an t-iarratasóir ceithre shaincheist dlí, lena n-éilítear, ar an gcéad dul síos, sárú ar chearta na cosanta agus ar an gceart chun cosaint bhreithiúnach éifeachtach a fháil, ar an dara dul síos, sárú ar an oibleagáid cúiseanna a lua, ar an tríú dul síos, earráid mheasúnaithe agus, ar an gceathrú dul síos, sárú ar phrionsabal na comhréireachta.

36 Measann an Chúirt Ghinearálta gurb iomchuí scrúdú a dhéanamh ar an dara saincheist dlí ar dtús, agus ansin ar an gcéad saincheist dlí, ar an tríú saincheist dlí agus ar an gceathrú saincheist dlí.

1. An dara saincheist dlí lena n-éilítear sárú ar an oibleagáid cúiseanna a lua

37 Áitíonn an t-iarratasóir nár chuir an Chomhairle aon chúiseanna aonair chun cinn chun údar a thabhairt lena ainm a áireamh ar na liostaí atá faoi chonspóid, agus nár chuir sí in iúl dó na cúiseanna sonracha a thug uirthi teacht ar an gconclúid gur eintiteas é a bhí ag tacú go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise, agus mar thoradh air sin nárbh fhéidir leis an iarratasóir a fháil amach cén fáth ar cuireadh a ainm ar na liostaí sin.

38 Dar leis an iarratasóir, le léamh comhcheangailte ar aithris 10 de Chinneadh 2023/434, Airteagal 3(7), Airteagal 3a(7) agus Airteagal 3b de Chinneadh 2014/512, arna leasú, dá ndearna an Chomhairle tagairt ina pléadálacha i scríbhinn, ní chuirtear ar a cumas na cúiseanna ar cuireadh a ainm ar na liostaí atá faoi chonspóid a thuiscint. Níl aon rud ann lena léiriú ar liostaíodh a ainm ar an bhforas go soláthródh sé earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide nó earraí agus teicneolaíocht a d'fhéadfadh cur le neartú míleata agus teicneolaíoch na Rúise nó le forbairt earnáil na cosanta agus na slándála.

39 Sonraíonn an t-iarratasóir freisin nach ionann an cás seo agus na cásanna ba chúis leis an gcásdlí a luaigh an Chomhairle.

40 Cuireann an Chomhairle, le tacaíocht ón gCoimisiún, i gcoinne na hargóinte sin.

41 Faoin dara mír d'Airteagal 296 CFAE, '[s]onrófar sna gníomhartha dlí na réasúin is bun leo'. Thairis sin, faoi Airteagal 41(2)(c) den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt'), áirítear leis an gceart chun dea-riaracháin, *inter alia*, 'an oibleagáid atá ar an lucht riaracháin cúiseanna a thabhairt lena chinntí.'.

42 Ba cheart a mheabhrú gurb é is cuspóir don oibleagáid na cúiseanna a lua ar a bhfuil gníomh a dhéanann dochar do dhuine bunaithe, atá mar atoradh ar an bprionsabal go n-urramaítear cearta na cosanta, ar an gcéad dul síos, faisnéis leordhóthanach a thabhairt don duine lena mbaineann chun go mbeifear in ann a fháil amach an bhfuil bunús maith leis an ngníomh nó an bhfuil sé curtha ó bhail mar gheall ar earráid, a d'fhéadfadh a cheadú a bhailíocht a chonspóid os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh agus, ar an dara dul síos, chun é a chur ar chumas na gCúirteanna sin athbhreithniú a dhéanamh ar dhlíthiúlacht an ghnímh sin (féach breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 102 agus an cásdlí dá dtagraítear).

43 De réir cásdlí socair, ní mór an ráiteas ar chúiseanna a cheanglaítear le hAirteagal 296 CFAE agus le hAirteagal 41(2)(c) den Chairt a bheith iomchuí don ghníomh atá faoi chonspóid agus don chomhthéacs inar glacadh é. Ní mór don ráiteas sin an réasúnaíocht a lean an institiúid a ghlac an beart a chur in iúl ar bhealach soiléir agus aonchiallach, ar bhealach a chuirfidh ar chumas an duine lena mbaineann na cúiseanna atá leis an mbeart atá i gceist agus a chuirfidh ar chumas na cúirte inniúla a cumhacht athbhreithnithe a fheidhmiú. Ní mór an oibleagáid cúiseanna a lua a mheas i bhfianaise imthosca gach cáis (féach breithiúnas an 13 Meán Fómhair 2018, *DenizBank* v *an Chomhairle*, T-798/14, EU:T:2018:546, mír 70 agus an cásdlí dá dtagraítear).

44 Ní gá don ráiteas ar chúiseanna na fíorais agus na pointí dlí ábhartha go léir a phlé, ós rud é nach mór measúnú a dhéanamh ar an gceist an bhfuil an ráiteas ar chúiseanna leordhóthanach ní hamháin maidir lena fhoclaíocht ach maidir lena chomhthéacs agus leis na rialacha dlíthiúla uile lena rialaítear an t-ábhar atá i gceist freisin. Go háirithe, ar an gcéad dul síos, is leor na cúiseanna a tugadh le ghníomh a dhéanfadh dochar do dhuine más rud é gur glacadh an ghníomh sin in imthosca a raibh an duine sin ar an eolas fúthu agus a chuireann ar a chumas raon feidhme an ghnímh a bhaineann leis a thuiscint. Ar an dara dul síos, ní mór leibhéal beachtais an ráitis ar chúiseanna le ghníomh a mheas i bhfianaise fírinní praiticiúla agus an t-am agus na saoráidí teicniúla atá ar fáil lena ghlacadh (féach breithiúnais an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, míreanna 103 agus 104 agus an cásdlí dá dtagraítear, agus an 20 Meán Fómhair 2023, *Mordashov* v *an Chomhairle*, T-248/22, nár foilsíodh, EU:T:2023:573, míreanna 46 agus 47 agus an cásdlí dá dtagraítear).

45 Ba cheart a thabhairt faoi deara, sa chás seo, gurb ionann forálacha ábhartha na ngníomhartha atá faoi chonspóid, i leith an iarratasóra, agus bearta sriantacha a bhfuil raon feidhme aonair acu (féach, chuige sin, breithiúnas an 13 Meán Fómhair 2018, *Almaz-Antey* v *an Chomhairle*, T-515/15, nár foilsíodh, EU:T:2018:545, mír 86).

46 Sonraíodh sa chásdlí nach mór don ráiteas ar chúiseanna atá le gníomh ón gComhairle lena bhforchuirtear beart sriantach ní hamháin an bunús dlí leis an ngníomh sin a shainaithint, ach freisin na cúiseanna iarbhír agus sonracha a mheas an Chomhairle, i bhfeidhmiú a lánrogha, gur

ghá don duine lena mbaineann a bheith faoi réir gnímh den sórt sin (breithiúnas an 3 Iúil 2014, *National Iranian Tanker Company* v *an Chomhairle*, T-565/12, EU:T:2014:608, mír 38; féach freisin, chuige sin, breithiúnas an 25 Eanáir 2017, *Almaz-Antey Air and Space Defence* v *an Chomhairle*, T-255/15, nár foilsíodh, EU:T:2017:25, mír 55).

47 Ar an gcéad dul síos, ba cheart a mheabhrú go bhfuil na bearta sriantacha go léir atá i gceist mar chuid den chomhthéacs, a bhfuil an t-iarratasóir ar an eolas faoi, maidir le teannas idirnáisiúnta a bhí ann sular glacadh forálacha ábhartha Chinneadh 2014/512, dá dtagraítear i míreanna 9 go 16 den bhreithiúnas seo. Is léir ó aithrisí 1 go 8 de Chinneadh 2014/512 go raibh sé mar aidhm shoiléir ag na bearta sin costais ghníomhaíochtaí Chónaidhm na Rúise lena mbaintear bonn a bhaint d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine a mhéadú agus réiteach síochánta ar an ngéarchéim a chur chun cinn. Dá bhrí sin, léirítear i gCinneadh 2014/512 an staid fhoriomlán as ar eascair a ghlacadh agus na cuspóirí ginearálta a bhfuil sé mar aidhm aige a bhaint amach. (féach, chuige sin, breithiúnas an 28 Márta 2017, *Rosneft*, C-72/15, EU:C:2017:236, mír 123).

48 Ar an dara dul síos, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhforáiltear le hAirteagal 3(1) agus (2) agus le hAirteagal 3a(1) agus (2) de Chinneadh 2014/512, arna leasú, faoi na coinníollacha a leagtar síos sna forálacha sin, do thoirmeasc earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú agus do thoirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar agus do thoirmeasc ar mhaoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear d'aon duine, eintiteas nó comhlacht sa Rúis. Thairis sin, faoi Airteagal 3(7) agus Airteagal 3a(7) den chinneadh sin, ní dheonófar aon údarú de mhaolú ar na toirmisc a luaitear, go bunúsach, i gcás ina bhféadfadh an t-úsáideoir deiridh a bheith ina dhuine míleata nó nádúrtha nó dlítheanach, ina eintiteas nó ina chomhlacht a liostaítear in Iarscríbhinn IV nó ina bhféadfadh sé a bheith beartaithe na hearraí atá i gceist a úsáid le haghaidh úsáid deiridh mhíleata.

49 I ndáil leis sin, is léir ó aithris 12 de Chinneadh 2022/327, lenar leasaíodh Airteagail 3 agus 3a de Chinneadh 2014/512, gur mheas an Chomhairle, i bhfianaise thromchúis na staide san Úcráin, gurbh iomchuí bearta sriantacha breise a ghlacadh mar fhreagairt ar ghníomhaíochtaí díchobhsaitheacha Chónaidhm na Rúise. Sa chomhthéacs sin, mheas an Chomhairle gurbh iomchuí foráil a dhéanamh maidir le srianta breise ar onnmhairiú, ar sholáthar nó ar aistriú earraí dé-úsáide agus earraí agus teicneolaíochta áirithe a d'fhéadfadh rannchuidiú le feabhsú teicneolaíoch earnáil cosanta agus slándála na Rúise.

50 Thairis sin, is léir ó aithris 5 de Chinneadh (CBES) 2022/430 ón gComhairle an 15 Márta 2022 lena leasaítear Cinneadh 2014/512 (IO 2022, L 87 I, lch. 56), i bhfianaise na staide a bhí ag dul in olcas san Úcráin, gur mheas an Chomhairle gur ghá na srianta onnmhairiúcháin ar earraí dé-úsáide agus ar earraí dá dtagraítear in Airteagal 3a de Chinneadh 2014/512, arna leasú, a neartú.

51 Thairis sin, mar a tugadh faoi deara i mír 18 thuas, is léir ó aithris 10 de Chinneadh 2023/434 agus ó aithris 4 de Rialachán 2023/427 gur cuireadh 96 thagairt, lena n-áirítear tagairtí an iarratasóra, leis na liostaí atá i gceist mar eintitis a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine.

52 Maidir le gníomhartha mhí Iúil 2023 agus mhí Eanáir 2024 (le chéile, 'na gníomhartha coimeádta'), treisítear an dearbhú sin le foclaíocht théacs réamhráiteach Iarscríbhinn IV a ghabhann le Cinneadh 2014/512 agus Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú le Cinneadh 2023/1217 agus le Rialachán 2023/1214 faoi seach, a luaitear i mír 22 thuas.

53 Ní mór a mheas go gcomhfhreagraíonn na cúiseanna iarbhír agus sonracha a mheas an Chomhairle, agus a rogha á feidhmiú aici, go raibh ar an iarratasóir a bheith faoi réir na mbeart atá i gceist, de réir bhrí an chásdlí dá dtagraítear i mír 46 thuas, sa chás seo do na critéir a leagtar amach sna forálacha ábhartha agus sna haithrisí a bhaineann leis na gníomhartha atá faoi chonspóid.

54 Dá bhrí sin, cuireadh ainm an iarratasóra san áireamh sna liostaí atá i gceist ar an bhforas gur chomhlíon sé na coinníollacha sonracha agus nithiúla a leagtar síos sna forálacha ábhartha agus in aithrisí na ngníomhartha atá faoi chonspóid, eadhon a mheas gur eintiteas é a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise.

55 I ndáil leis sin, ní mór a shoiléiriú, cé go n-úsáidtear na breithnithe céanna chun bearta sriantacha a ghlacadh a bhaineann le roinnt daoine, nach gcuirtear bac ar na breithnithe sin a bheith ina gcúis le ráiteas ar chúiseanna atá sonrach go leor do gach duine lena mbaineann (féach breithiúnas an 13 Meán Fómhair 2018, *Vnesheconombank* v *an Chomhairle*, T-737/14, nár foilsíodh, EU:T:2018:543, mír 76 agus an cásdlí dá dtagraítear).

56 Mar a mheabhraítear i míreanna 18 agus 51 den bhreithiúnas seo, is léir ó aithris 10 de Chinneadh 2023/434 agus ó aithris 4 de Rialachán 2023/427 gur cuireadh 96 iontráil leis na liostaí atá i gceist. Sonraítear in aithris 10 go n-áirítear leis na liostaí sin ‘eintitis a thacaíonn go díreach le coimpléasc tionsclaíoch agus míleata na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine, ar eintitis iad ar a bhforchuirtear srianta onnmhairiúcháin níos déine maidir le hearraí agus teicneolaíocht dé-úsáide, chomh maith le hearraí agus teicneolaíocht a lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú teicneolaíoch earnáil cosanta agus slándála na Rúise’. Déantar foráil maidir leis na srianta sin in Airteagal 3(7) agus in Airteagal 3a(7) den Chinneadh sin.

57 I bhfianaise an chomhthéacs pholaitiúil a bhí ann tráth a glacadh na bearta sriantacha atá i gceist agus a thábhachtaí atá sé cosc a chur ar eintitis a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine earraí dé-úsáide nó earraí dá dtagraítear in Airteagal 3a de Chinneadh 2014/512, arna leasú, a cheannach i bhfianaise chuspóir na mbeart sin, arb é atá ann costas ghníomhaíochtaí Chónaidhm na Rúise chun an bonn a bhaint d’iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine a mhéadú agus réiteach síochánta ar an ngéarchéim a chur chun cinn, is féidir cinneadh na Comhairle bearta den sórt sin a ghlacadh i gcoinne eintitis a bhaineann leis an earnáil teileachumarsáide a thuiscint go héasca i bhfianaise chuspóir sonraithe na mbeart sin (féach, chuige sin agus de réir analaí, breithiúnas an 13 Meán Fómhair 2018, *Almaz-Antey* v *an Chomhairle*, T-515/15, nár foilsíodh, EU:T:2018:545, mír 96 agus an cásdlí dá dtagraítear).

58 Dá bhrí sin, agus i gcomhthéacs bhunú na srianta breise dá bhforáiltear in Airteagal 3(7) agus in Airteagal 3a(7) de Chinneadh 2014/512, arna leasú, bhí sé ar chumas an iarratasóra a thuiscint gur cuireadh ar na liostaí atá i gceist é toisc gur measadh gur eintiteas é a thacaigh go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine, ós rud é go raibh sé ar cheann de na príomhoibreoirí móibíleacha agus teileachumarsáide sa Rúis agus sa chomhthéacs polaitiúil tráth a glacadh na gníomhartha atá faoi chonspóid.

59 I ndáil leis sin, mar a áitíonn an Chomhairle ina bharúlacha i scríbhinn, forchuireadh srianta ar an iarratasóir maidir le hearraí dé-úsáide agus earraí agus teicneolaíocht áirithe a d’fhéadfadh cur le feabhsú teicneolaíoch earnáil cosanta agus slándála na Rúise, chun cosc a chur uirthi na hearraí sin

a fháil agus, trína n-úsáid, chun cabhrú le fogha Chónaidhm na Rúise faoin Úcráin, trí sheirbhísí teileachumarsáide a sholáthar d'arm na Rúise nó trí sheirbhísí teileachumarsáide a thairiscint do chustaiméirí sibhialta i limistéir na hÚcráine atá faoi fhorghabháil ag Cónaidhm na Rúise.

60 Ar an gcaoi chéanna, d'fhéadfaí an chúis lena dtugtar údar le síneadh a chur leis na bearta sin, trí na gníomhartha coimeádta, a thuiscint go héasca i bhfianaise aithrisí 2 agus 3 de na gníomhartha sin agus i bhfianaise théacs tosaigh Iarscríbhinn IV, ina gcáintear arís cogadh foghach Chónaidhm na Rúise i gcoinne na hÚcráine. Ós rud é go leantar de na gníomhaíochtaí neamhdhleathacha, ba cheart na bearta a fhorchuirtear a choinneáil ar bun agus bearta breise a ghlacadh.

61 I bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, ní mór a mheas nár sháraigh an Chomhairle an oibleagáid cúiseanna a lua agus, dá bhrí sin, ní mór an dara saincheist dlí a dhíbhe.

2. An chéad saincheist dlí lena n-éilítear sárú ar chearta na cosanta agus ar an ceart chun cosaint bhreithiúnach éifeachtach a fháil

(a) Inghlacthacht

62 Gan pléadáil do-ghlacthachta a ardú go sainráite, áitíonn an Chomhairle go bhfuil an chéad saincheist dlí neamhstruchtúrtha agus go bhféadfaí a mheas nach gcomhlíonann sí ceanglais Airteagal 76(d) de na Rialacha Nós Imeachta.

63 Ba cheart a thabhairt faoi deara ón dtús, faoi Airteagal 76(d) de na Rialacha Nós Imeachta, nach mór ábhar na díospóide, na saincheisteanna dlí agus na hargóintí ar a bhfuiltear ag brath chomh maith le hachoimre ar na saincheisteanna dlí sin a shonrú in iarratas agus nach mór don ráiteas sin a bheith soiléir agus beacht go leor ionas go mbeidh an cosantóir in ann a chosaint a ullmhú agus ionas go mbeidh an Chúirt in ann a cumhacht athbhreithnithe a fheidhmiú, más iomchuí, gan aon fhaisnéis tacaíochta eile (breithiúnas an 7 Márta 2017, *United Parcel Service* v *an Coimisiún*, T-194/13, EU:T:2017:144, mír 191).

64 Ní mór a mheabhrú freisin, ionas go mbeidh caingean os comhair na Cúirte Ginearálta inghlactha, gur gá, *inter alia*, na bunsonraí dlíthiúla agus fíorasacha ar a bhfuiltear ag brath a léiriú go comhleanúnach agus go hintuigthe san iarratas féin, i bhfoirm achomair ar a laghad (breithiúnas an 7 Márta 2017, *United Parcel Service* v *an Coimisiún*, Cás T-194/13, EU:T:2017:144, mír 192).

65 Ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil na hábhair fíorais agus dlí ar a bhfuil argóintí an iarratasóra bunaithe intuigthe nuair a léitear an t-iarratas. Leagtar amach san iarratas na pointí dlí ar a bhfuil an t-iarratasóir ag brath agus na heilimintí fíorasacha ar a bhfuil sé ag brath, cé go bhfuil sé déanta ar bhealach gonta ach leordhóthanach, go háirithe iad siúd a bhaineann leis an bhfíoras nár cuireadh ar an eolas riamh é nó nár tugadh éisteacht dó maidir lena ainm a chur ar na liostaí atá i gceist. Ar an gcaoi chéanna, bhí an Chomhairle in ann, ina barúlacha i scríbhinn, freagra a thabhairt ar an argóint sin. Bhí an Chúirt Ghinearálta in ann argóintí an iarratasóra a shainaithint freisin. Dá bhrí sin, tá an chéad saincheist dlí inghlactha.

(b) Substaint an cháis

66 Áitíonn an t-iarratasóir gur sháraigh an Chomhairle an oibleagáid fógra a thabhairt agus a ceart chun éisteacht a fháil. Cuireann sé in iúl nár cuireadh é ar an eolas go raibh a ainm ar na liostaí atá i gceist agus nár foilsíodh fógra in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh ná nár chuir an Chomhairle na gníomhartha atá faoi chonspóid in iúl go leithleach.

67 Go háirithe, áitíonn an t-iarratasóir nár thug an Chomhairle deis dó barúlacha a thíolacadh agus go bhfuil nochtadh na fianaise chun tacú lena chur ar na liostaí atá i gceist, a rinneadh tríd an gcosaint amháin, neamhdhleathach.

68 Sna ráitis modhnaithe, tugann an t-iarratasóir faoi deara freisin, agus na gníomhartha coimeádta á nglacadh ag an gComhairle, nár thug sí deis dó a barúlacha a thíolacadh maidir le hathnuachan na mbeart sriantach ina coinne agus nach mór a dhearbhú go bhfuil an fhianaise do-ghlactha maidir le cinneadh a dhéanamh an bhfuil bunús maith leis na gníomhartha atá faoi chonspóid. Mar mhalairt air sin, cuireann an t-iarratasóir in iúl, sa chéad ráiteas modhnaithe, dá measfadh an Chúirt Ghinearálta nach raibh sé d'oibleagáid ar an gComhairle a chur in iúl dó, roimh ghlacadh ghníomh mhí Iúil 2023, go raibh sé ar intinn aici a ainm a choinneáil ar na liostaí atá i gceist agus an fhianaise ar a bhfuil an beart sin bunaithe a sheoladh chuige, go n-ardaíonn sé pléadáil neamhdhleathachta i ndáil le Cinneadh 2014/512 agus Rialachán Uimh. 833/2014, de bhun Airteagal 277 CFAE.

69 Cuireann an Chomhairle, le tacaíocht ón gCoimisiún, i gcoinne na hargóinte sin.

70 Ba cheart a mheabhrú, maidir leis an gceart chun éisteacht a fháil i ngach imeacht, dá bhforáiltear in Airteagal 41(2)(a) den Chairt, ar cuid dhílis den urraim do chearta chun cosanta é, go ráthaítear do gach duine an deis a thuairimí a chur in iúl go héifeachtach le linn nós imeachta riaracháin agus sula nglactar cinneadh a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh dá leasanna (féach, breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 75 agus an cásdlí dá dtagraítear).

71 I gcomhthéacs nós imeachta a bhaineann le glacadh an chinnidh ainm duine a chur ar liosta san iarscríbhinn a ghabhann le gníomh lena bhforchuirtear bearta sriantacha, ceanglaítear leis an urraim do chearta chun cosanta go gcuirfidh an t-údarás inniúil de chuid an Aontais in iúl don duine lena mbaineann na forais agus an fhianaise ar a bhfuiltear ag brath ina choinne agus a bheidh mar bhunús leis an gcinneadh a ghlacfaidh an t-údarás sin. Nuair a dhéantar an chumarsáid sin, ní mór don údarás inniúil de chuid an Aontais a chur ar chumas an duine sin a thuairimí ar na cúiseanna ar a bhfuiltear ag brath ina choinne a chur in iúl go héifeachtach (féach, chuige sin, breithiúnas an 18 Iúil 2013, *an Coimisiún agus páirtithe eile* v *Kadi*, C-584/10 P, C-593/10 P agus C-595/10 P, EU:C:2013:518, míreanna 111 agus 112).

72 Mar sin féin, ceadaítear le hAirteagal 52(1) den Chairt srianta ar fheidhmiú na gceart a chumhdaítear sa Chairt, ar choinníoll go n-urramaítear leis an srian lena mbaineann croílár an chirt bhunúsaigh atá i gceist agus, faoi réir phrionsabal na comhréireachta, go bhfuil sé riachtanach agus go gcomhlíonann sé i ndáiríre cuspóirí leasa ginearálta arna n-aithint ag an Aontas Eorpach. I ndáil leis sin, chinn an Chúirt roinnt uaireanta go bhféadfadh cearta na cosanta a bheith faoi réir teorainneacha nó maoluithe, go háirithe i réimse na mbeart sriantach arna nglacadh i gcomhthéacs an chomhbheartais eachtraigh agus slándála. (féach breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 77 agus an cásdlí dá dtagraítear).

73 Thairis sin, ní mór measúnú a dhéanamh ar an gceist an ndearnadh sárú ar chearta chun cosanta i bhfianaise imthosca sonracha gach cáis, go háirithe cineál an bhirt atá i gceist, an comhthéacs inar glacadh é agus na rialacha dlíthiúla lena rialaítear an t-ábhar atá i gceist (féach breithiúnas an 18 Iúil 2013, *an Coimisiún agus páirtithe eile* v *Kadi*, C-584/10 P, C-593/10 P agus C-595/10 P, EU:C:2013:518, mír 102 agus an cásdlí dá dtagraítear).

74 Ina theannta sin, ba cheart a mheabhrú go ndéanann Cúirteanna an Aontais Eorpaigh idirdhealú, ar thaobh amháin, idir ainm duine a chur ar na liostaí atá i gceist den chéad uair agus, ar an taobh eile, ainm an duine sin a choinneáil ar na liostaí sin (féach, chuige sin, breithiúnas an 30 Aibreán 2015, *Al-Chihabi* v *an Chomhairle*, T-593/11, EU:T:2015:249, mír 40).

75 Is i bhfianaise phrionsabail an chásdlí sin go léir nach mór anailís a dhéanamh ar an tsaincheist dlí seo.

(1) Na gníomhartha tosaigh

76 Ar an gcéad dul síos, maidir le hargóint an iarratasóra gur cheart don Chomhairle fógra a thabhairt di ar bhonn aonair faoi na gníomhartha atá faoi chonspóid, i gcás ina bhforáiltear do bhearta sriantacha ina choinne, ba cheart a thabhairt faoi deara, in ainneoin nach ndéantar iad a chur in iúl ar bhonn aonair, cé go bhféadfadh sé sin difear a dhéanamh don tráth a thosaíonn an tréimhse chun imeachtaí a thionscnamh, nach dtugann sé sin, ann féin, údar maith le neamhniú na ngníomhartha atá faoi chonspóid. I ndáil leis sin, ní chuireann an t-iarratasóir aon argóint ar aghaidh chun a léiriú, sa chás seo, gurb é an toradh a bhí ar an easpa fógra aonair faoi na gníomhartha sin ná go ndearnadh sárú ar a chearta a thabharfadh údar lena neamhniú a mhéid a bhaineann siad leis an iarratasóir (féach, chuige sin, breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 82 agus an cásdlí dá dtagraítear).

77 Ar an dara dul síos, ní mór a mheabhrú, maidir le hurraim don cheart chun éisteacht a fháil, gur léir ón gcásdlí, i gcás an chinnidh tosaigh chun duine nó eintiteas a chur ar liosta na ndaoine agus na n-eintiteas a bhfuil a gcistí le reo, nach bhfuil sé de cheangal ar an gComhairle na forais ar a bhfuil sé beartaithe aici an liostú sin a bhunú a chur in iúl roimh ré don duine nó don eintiteas lena mbaineann. Ionas nach gcuirfear a éifeachtúlacht i mbaol, ní mór do bheart den sórt sin, de bharr a chineáil féin, a bheith in ann tairbhe a bhaint as éifeacht gan choinne agus ní mór é a chur i bhfeidhm láithreach. Arna iarraidh sin don Chomhairle, tá sé de cheart ag an duine nó ag an eintiteas lena mbaineann a thuairimí ar na gnéithe sin a chur in iúl a luaithe a ghlacfar an gníomh (féach breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 80 agus an cásdlí dá dtagraítear).

78 Tá údar maith le maolú den sórt sin ón gceart bunúsach chun éisteacht a fháil le linn nós imeachta sula nglacfar bearta sriantacha mar gheall ar an ngá atá le héifeachtacht na mbeart reoite cistí a áirithiú agus, i ndeireadh na dála, mar gheall ar bhreithnithe sáraitheacha a bhaineann le slándáil nó stiúradh chaidreamh idirnáisiúnta an Aontais Eorpaigh agus a Bhallstát (féach breithiúnas an 27 Iúil 2022, *RT France* v *an Chomhairle*, T-125/22, EU:T:2022:483, mír 81 agus an cásdlí dá dtagraítear).

79 Ina theannta sin, ba cheart a mheabhrú nach dtugtar an ceart chun éisteacht fhoirmiúil do na daoine lena mbaineann le forálacha ábhartha na ngníomhartha lena mbunaítear bearta sriantacha ná leis an bprionsabal ginearálta maidir le cearta na cosanta a urramú, ós rud é gur

leor an deis barúlacha a chur isteach i scríbhinn (féach, chuige sin agus de réir analaí, breithiúnas an 12 Feabhra 2020, *Amisi Kumba* v *an Chomhairle*, T-163/18, EU:T:2020:57, mír 75 agus an cásdlí dá dtagraítear).

80 Sa chás seo, mar a chuir an Chomhairle in iúl ina pléadálacha i scríbhinn agus ag an éisteacht, ba cheart a thabhairt faoi deara go raibh ar na gníomhartha tosaigh tairbhe a bhaint as éifeacht gan choinne chun a n-éifeachtacht a áirithiú agus chun cosc a chur ar an iarratasóir, *inter alia*, údaruithe onnmhairiúcháin a fháil le haghaidh na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear in Airteagail 3 agus 3a de Chinneadh 2014/512, arna leasú, nó chun conarthaí a thabhairt i gcrích as a n-eascraíonn cur i bhfeidhm ceann de na heisceachtaí dá bhforáiltear in Airteagal 3b(1) den Chinneadh sin. Dá bhrí sin, níor ceanglaíodh ar an gComhairle éisteacht leis an iarratasóir roimh a liostú tosaigh, de réir bhrí an chásdlí a luaitear i mír 79 den bhreithiúnas seo, agus mar thoradh air sin ní dhearnadh aon sárú ar a cheart chun éisteacht a fháil ina leith sin.

81 Ar an tríú dul síos, maidir le mainneachtain na Comhairle na cúiseanna lena dtugtar údar do bhearta sriantacha a ghlacadh i gcoinne an iarratasóra a chur in iúl sular glacadh na bearta sriantacha atá i gceist, is léir ón gcásdlí a luaitear i mír 77 den bhreithiúnas seo, ar iarratas ón iarratasóir, a mhéid arb ionann na srianta a fhorchuirtear air faoi fhorálacha ábhartha na ngníomhartha tosaigh agus bearta sriantacha a bhfuil raon feidhme aonair acu ina choinne, go raibh sé de cheangal ar an gComhairle na cúiseanna a bhaineann le cur i bhfeidhm na mbeart sin a chur in iúl don iarratasóir díreach tar éis na gníomhartha sin a ghlacadh.

82 I ndáil leis sin, ní mór a mheabhrú go gceanglaítear leis an gceart chun cosaint bhreithiúnach éifeachtach, a dhearbhaítear in Airteagal 47 den Chairt, nach mór don duine lena mbaineann a bheith in ann na cúiseanna ar a bhfuil an cinneadh a rinneadh ina choinne bunaithe a fháil amach, tríd an gcinneadh féin a léamh nó trí na forais sin a chur in iúl ar iarratas uaidh, gan dochar do chumhacht na cúirte a bhfuil dlínse aici a cheangal ar an údarás atá i gceist iad a chur in iúl, ionas go gcuirfí ar a chumas a chearta a chosaint sna dálaí is fearr agus is féidir agus chun cinneadh a dhéanamh, agus láneolas aige ar na fíorais, an bhfuil sé úsáideach an t-ábhar a thabhairt os comhair na cúirte a bhfuil dlínse aici, agus ionas go gcuirfí ar a chumas athbhreithniú a dhéanamh ar dhlíthiúlacht an chinnidh atá i gceist (féach breithiúnas an 18 Iúil 2013, *an Coimisiún agus páirtithe eile* v *Kadi*, C-584/10 P agus C-595/10 P, EU:C:2013:518, mír 100 agus an cásdlí dá dtagraítear).

83 Sa chás seo, is léir ón gcomhad, tar éis litreacha an iarratasóra an 1 agus an 17 Márta 2023, gur fhreagair an Chomhairle, i litir an 31 Márta 2023, go leagtar amach an fhaisnéis go léir lena dtugtar údar lena ainm a áireamh ar na liostaí atá i gceist in aithris 10 de Chinneadh 2023/434 agus in Airteagail 3 agus 3b de Chinneadh 2014/512, arna leasú, agus in aithris 4 agus in Airteagail 2, 2a agus 2b de Rialachán Uimh. 833/2014, arna leasú.

84 Dá bhrí sin, ba cheart a thabhairt faoi deara gurb é atá, go bunúsach, san fhoras ar a bhfuil an Chomhairle ag brath chun na bearta sriantacha a fhorchur ar an iarratasóir, a leagtar amach i bhforálacha ábhartha na ngníomhartha tosaigh féin, ná gur eintiteas é an t-iarratasóir a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise.

85 Dá bhrí sin, mar is léir ó mhír 58 den bhreithiúnas seo, bhí sé ar chumas an iarratasóra na cúiseanna ar cuireadh a ainm ar na liostaí atá i gceist a thuiscint, rud a chuir ar a chumas a chearta a chosaint sna coinníollacha is fearr agus is féidir agus cinneadh a dhéanamh, agus láneolas aige ar na fíorais, an raibh aon phointe ann an t-ábhar a thabhairt os comhair na cúirte a bhfuil dlínse aici, de réir bhrí an chásdlí dá dtagraítear i mír 82 den bhreithiúnas seo.

(2) Gníomhartha coimeádta

86 Maidir le cinneadh bearta sriantacha a choinneáil i gcoinne duine a chumhdaítear cheana leis na bearta sin, ceanglaítear ar an gComhairle an fhianaise atá ar fáil di a chur in iúl don duine sin mar bhonn dá cinneadh agus ní mór di a chur ar a cumas a tuairimí a chur in iúl go héifeachtach ar na cúiseanna a bhfuiltear ag brath orthu ina coinne sula nglacfar an cinneadh sin. Ní mór comhlíonadh na hoibleagáide nós imeachta dúbailte sin a dhéanamh sula nglacfar an cinneadh sin (féach, chuige sin, breithiúnais an 21 Nollaig 2011, *an Fhrainc* v *People's Mojahedin Organisation of Iran*, C-27/09 P, EU:C:2011:853, mír 62 agus an cásdlí dá dtagraítear, agus an 18 Iúil 2013, *an Coimisiún agus páirtithe eile* v *Kadi*, C-584/10 P, C-593/10 P agus C-595/10 P, EU:C:2013:518, míreanna 111 go 113 agus an cásdlí dá dtagraítear).

87 Mar sin féin, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil gá leis an gceart chun éisteacht a fháil sula nglacfar gníomhartha lena gcoinnítear bearta sriantacha i gcoinne daoine a chumhdaítear cheana leis na bearta sin i gcás inar thug an Chomhairle fianaise nua ar aird i gcoinne na ndaoine sin agus ní i gcás ina bhfuil coinneáil den sórt sin bunaithe ar na forais chéanna leo siúd a thug údar le glacadh an ghnímh tosaigh lena bhforchuirtear na bearta sriantacha atá i gceist (breithiúnais an 28 Iúil 2016, *Tomana agus páirtithe eile* v *an Chomhairle agus an Coimisiún*, C-330/15 P, nár foilsíodh, EU:C:2016:601, mír 67, agus an 7 Meitheamh 2023, *Shakutin* v *an Chomhairle*, T-141/21, nár foilsíodh, EU:T:2023:303, mír 74).

88 Dá bhrí sin, fiú má tá coinneáil ainm an iarratasóra ar na liostaí atá i gceist, arna gcinneadh sna gníomhartha coimeádta, bunaithe, mar atá sa chás seo, ar na forais chéanna leis na forais a thug údar le glacadh na ngníomhartha tosaigh lena bhforchuirtear na bearta sriantacha atá i gceist, ceanglaítear ar an gComhairle, agus athbhreithniú thréimhsiúil ar na bearta sriantacha arna bhforchur ar an iarratasóir á déanamh aici, an fhianaise nua lenar nuashonraigh sí an fhaisnéis a bhaineann ní hamháin lena staid phearsanta ach freisin leis an staid sa tríú tír atá i gceist a chur in iúl dó, más iomchuí, agus a bharúlacha ar an bhfianaise sin a fháil sula nglacfar cinneadh é a choimeád (féach breithiúnas an 7 Meitheamh 2023, *Shakutin* v *an Chomhairle*, T-141/21, nár foilsíodh, EU:T:2023:303, mír 76 agus an cásdlí dá dtagraítear).

89 Sa chás seo, níl aon difríocht idir forais na ngníomhartha coimeádta agus forais na ngníomhartha tosaigh, agus mar sin ní raibh aon oibleagáid ar an gComhairle éisteacht leis an iarratasóir sula nglacfaí iad mar gheall ar an gcásdlí dá dtagraítear i mír 86 den bhreithiúnas seo.

90 Dá bhrí sin, ní mór diúltú d'argóint an iarratasóra go ndearna an Comhairle earráid trí mhainneachtain na cúiseanna leis na gníomhartha coimeádta a chur in iúl dó. Ar an gcaoi chéanna, i gcomhréir leis an gcásdlí dá dtagraítear i míreanna 86 agus 87 den bhreithiúnas seo, ní faoin gComhairle a bhí sé sa chás seo an t-iarratasóir a chur ar an eolas go raibh sé ar intinn aici a ainm a choinneáil ar na liostaí atá i gceist.

91 Ina theannta sin, ba cheart a thabhairt faoi deara, ar an gcéad dul síos, i litir dar dáta an 24 Iúil 2023, gur thug an Chomhairle freagra ar iarraidh an iarratasóra an 13 Meitheamh 2023 a ainm a bhaint de na liostaí atá i gceist. Sa litir sin, chuir an Chomhairle in iúl gur léiríodh go soiléir i bhforálacha ábhartha na ngníomhartha coimeádta agus in aithris 10 de Chinneadh 2023/434 an chúis le hainm an iarratasóra a áireamh ar na liostaí sin, eadhon gur thacaigh sé go díreach le coimpléasc tionsclaíoch míleata na Rúise ina chogadh foghach i gcoinne na hÚcráine. Ós rud é gur achoimre ar na hargóintí a leagtar amach san iarratas sa chás seo iad na hargóintí a d'ardaigh an t-iarratasóir, go bunúsach, tharchuir an Chomhairle an t-iarratasóir chuig an

gcosaint. Ar an dara dul síos, chuir an Chomhairle in iúl don iarratasóir gur chinn sí a ainm a choinneáil ar na liostaí atá i gceist agus go bhféadfadh sé barúlacha breise a thíolacadh go dtí an 1 Nollaig 2023.

92 A mhéid a bhaineann le gníomh mhí Eanáir 2024, i litir dar dáta an 30 Eanáir 2024, thug an Chomhairle freagra ar litir an iarratasóra an 6 Nollaig 2023, inar chuir sí in iúl, ar na cúiseanna a leagtar amach ina barúlacha sa chéad ráiteas modhnaithe, go raibh na hargóintí a leagtar amach sa litir an 6 Nollaig 2023 gan bhunús.

93 Mheabhraigh an Chomhairle, go háirithe, ar an gcéad dul síos, cé nach raibh comhad fianaise ar leith aici maidir leis an iarratasóir, nár chiallaigh sé sin, tráth a cuireadh a ainm leis na liostaí atá i gceist, nach raibh sé ar an eolas faoin bhfaisnéis a bhí ar fáil go ginearálta san fhearann poiblí maidir lena ghníomhaíochtaí agus lena chonarthaí roimhe sin le harm na Rúise agus, ar an dara dul síos, gur cuireadh na doiciméid a iarradh in iúl don iarratasóir cheana féin mar iarscríbhinn a ghabhann leis an gcosaint sa chás seo.

94 Ina theannta sin, maidir le hargóint an iarratasóra gur chuir an Chomhairle in iúl dó an doiciméadacht chun tacú lena liostú leanúnach ar na liostaí atá i gceist sa chosaint amháin, ba cheart a thabhairt faoi deara, ar an gcéad dul síos, nach ionann an doiciméadacht sin, a fógraíodh an 10 Iúil 2024, agus 'fianaise nua' de réir bhrí an chásdlí dá dtagraítear i mír 87 den bhreithiúnas seo, ós rud é go bhfuil coimeád ainm an iarratasóra bunaithe ar na forais chéanna leo siúd ar a raibh an liostú tosaigh bunaithe. Ar an dara dul síos, in aon chás, maidir leis na gníomhartha coimeádta, cuireadh an doiciméadacht sin in iúl laistigh de thréimhse réasúnta, a bhí leordhóthanach chun a chur ar chumas an iarratasóra, in imthosca áirithe an cháis seo, a chearta cosanta a éileamh.

95 Dá bhrí sin, ní mór an chéad saincheist dlí a dhíbhe ina hiomláine.

96 Ina theannta sin, maidir leis an bpléadáil neamhdhleathachta a d'ardaigh an t-iarratasóir mar mhalairt air sin agus a bhaineann le Cinneadh 2014/512 agus Rialachán Uimh. 833/2014, maíonn an t-iarratasóir go raibh na gníomhartha sin neamhdhleathach dá mba rud é gur léiríodh iad sa chaoi go bhféadfadh an Chomhairle cinneadh a dhéanamh leanúint d'ainm duine nó eintitis a áireamh ar na liostaí atá i gceist, gan na cúiseanna leis an gcinneadh sin ná a rún chun an cinneadh sin a dhéanamh a chur in iúl roimhe sin. I ndáil leis sin, mar a admhaíonn an Chomhairle, leanann sé ó Airteagal 41(2)(a) den Chairt nach mór an ceart chun éisteacht a fháil a urramú i ngach imeacht a d'fhéadfadh a bheith mar thoradh air beart a dhéanfadh dochar do dhuine, fiú i gcás nach bhforáiltear go sainráite sa reachtaíocht is infheidhme d'fhoirmiúlacht den sórt sin (féach breithiúnas an 12 Bealtaine 2022, *Boshab* v *an Chomhairle*, C-242/21 P, nár foilsíodh, EU:C:2022:375, mír 62 agus an cásdlí dá dtagraítear). Mar sin féin, mar is léir ó mhíreanna 87 agus 90 den bhreithiúnas seo, níl gá leis an gceart chun éisteacht a fháil sula nglacfar gníomhartha lena gcoimeádtar bearta sriantacha i gcoinne daoine a chumhdaítear cheana leis na bearta sin i gcás ina bhfuil an choinneáil sin bunaithe ar na forais chéanna leo siúd a thug údar le glacadh an ghnímh tosaigh lena bhforchuirtear na bearta sriantacha atá i gceist.

97 Dá bhrí sin, b'éigean ceart an iarratasóra chun éisteacht a fháil a urramú fiú mura dtugtar ceart den sórt sin go sainráite leis na gníomhartha atá faoi chonspóid, agus mar thoradh air sin ní mór diúltú don phléadáil neamhdhleathachta sin.

3. An tríú saincheist dlí lena n-éilítear earráid mheasúnaithe

98 Maíonn an t-iarratasóir nár bhunaigh an Chomhairle go raibh áireamh a ainm sna liostaí atá i gceist bunaithe ar bhonn fíorasach leordhóthanach.

99 Ar an gcéad dul síos, is léir ó aithris 10 de Chinneadh 2023/434 go raibh an Chomhairle ag brath ar an toimhde go dtacódh an t-iarratasóir go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise ina cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine. Tugann an t-iarratasóir faoi deara gur faoin gComhairle atá sé a chruthú go dtacaíonn sí leis an gcoimpléasc míleata agus tionsclaíoch sin. Ina theannta sin, nuair a fhaigheann an Chomhairle iarraidh chuige sin, beidh uirthi an fhaisnéis go léir ar a bhfuil na gníomhartha arna nglacadh bunaithe a chur in iúl. Níor chomhlíon an Chomhairle na hoibleagáidí sin.

100 Diúltaíonn an t-iarratasóir gur eintiteas é a thugann tacaíocht dhíreach do choimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise ina cogadh i gcoinne na hÚcráine agus maíonn sé, in ainneoin na n-iarrataí a rinne sí arís agus arís eile, nár chuir an Chomhairle aon fhianaise ar fáil chun tacú leis an dearbhú sin.

101 Ar an dara dul síos, sa fhreagra, mar fhreagra ar an bhfianaise a thíolaic an Chomhairle mar iarscríbhinn a ghabhann leis an gcosaint, sonraíonn an t-iarratasóir, ós rud é go raibh ailt phreasa áirithe ann roimh na gníomhartha atá faoi chonspóid, dá mbeadh siad ina seilbh ag an gComhairle, nach gcomhlíonfadh sí a hoibleagáid an fhianaise atá ar fáil di a chur ar fáil. Murach sin, ní fhéadfadh údar *a posteriori* a bheith san fhianaise.

102 Ar an tríú dul síos, ní shoiléiríonn an fhianaise atá i gceangal leis an gcosaint na critéir lena n-áireamh ar na liostaí atá i gceist i leith an iarratasóra agus níl sí inghlactha mar gheall ar a tíolacadh déanach ag céim na cosanta agus a neamhiontaofacht.

103 Ar an gceathrú dul síos, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne gur leor an fhianaise a chuir an Chomhairle ar fáil chun a shuí go dtugann sí tacaíocht dhíreach do choimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise.

104 Ar an gcéad dul síos, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne go n-éascaítear lánpháirtiú réigiúin Kherson, Zaporizhzhia, Donetsk, Luhansk agus na Crimé i gCónaidhm na Rúise trí sheirbhísí fánaíochta a sholáthar sna réigiúin sin. Ní chruthaíonn na hailt phreasa a tharchuir an Chomhairle a mhalairt.

105 Ar an dara dul síos, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne go soláthraíonn sé seirbhísí teileachumarsáide sa Chrimé agus go ndíolann sé cártaí SIM. Ina theannta sin, cuireann sé i gcoinne iontaofacht gabhálacha scáileáin na n-alt preasa agus na leathanach idirlín a thíolaic an Chomhairle mar thaca leis an maíomh sin.

106 Ar an tríú dul síos, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne gur chuir sé bonneagar i bhfeidhm i réigiún Kharkiv. I ndáil leis sin, ní fianaise iontaofa iad na sleachta as na hairteagail ar ar bhraith an Chomhairle.

107 Ar an gceathrú dul síos, ní aontaíonn an t-iarratasóir le héileamh na Comhairle gur thug sí conarthaí i gcrích le húdaráis mhíleata na Rúise, rud a chruthódh dlúthnasc leis na húdaráis sin. I ndáil leis sin, áitíonn sé, ar an gcéad dul síos, nach suíomh gréasáin oifigiúil é an suíomh gréasáin a

luaigh an Chomhairle ina liostaítear na conarthaí arna dtabhairt i gcrích ag Stát na Rúise agus, ar an dara dul síos, go raibh na conarthaí a liostaítear sna doiciméid a thíolaic an Chomhairle roimh an ionradh ar an Úcráin agus nach mbaineann a n-ábhar le hoibríochtaí míleata.

108 Ina theannta sin, braitheann an t-iarratasóir, mar iarscríbhinn a ghabhann leis an gcéad ráiteas modhnaithe, ar thuarascáil iniúchóireachta, agus áitíonn sé go mbréagnaíonn an t-iniúchadh sin éileamh na Comhairle go bhfuil bonneagar aige i réigiún Kharkiv. Thairis sin, dar leis an iarratasóir, ar an gcéad dul síos, ní dhéanann an fíoras gur ullmhaíodh an tuarascáil sin chun críocha na n-imeachtaí os comhair na Cúirte Ginearálta difear dá hiontaofacht agus, ar an dara dul síos, tá léamh na Comhairle uirthi tuairimeach. Os a choinne sin, tá an t-iarratasóir den tuairim nach bhfuil líomhaintí na Comhairle maidir leis an mbonneagar sin bunaithe ach ar fhianaise ón bhfoinse chéanna agus nach bhfuil siad inchreidte.

109 Cuireann an Chomhairle, le tacaíocht ón gCoimisiún, i gcoinne na hargóinte sin.

110 De réir cásdlí socair, cé gur fíor go bhfuil lánrogha áirithe ag an gComhairle cinneadh a dhéanamh ar bhonn cás ar chás an gcomhlíontar na critéir dhlíthiúla ar a bhfuil na bearta sriantacha atá i gceist bunaithe, is amhlaidh fós nach mór do Chúirteanna an Aontais Eorpaigh athbhreithniú, i bprionsabal, ar dhlíthiúlacht ghníomhartha go léir an Aontais a áirithiú (féach breithiúnais an 3 Iúil 2014, *National Iranian Tanker Company* v *an Chomhairle*, T-565/12, EU:T:2014:608, míreanna 54 agus 55 agus an cásdlí dá dtagraítear, agus an 26 Deireadh Fómhair 2022, *Ovsyannikov* v *an Chomhairle*, T-714/20, nár foilsíodh, EU:T:2022:674, mír 61 agus an cásdlí dá dtagraítear).

111 Thairis sin, ba cheart a mheabhrú go n-éilítear, ar mhaithe le héifeachtacht an athbhreithnithe bhreithiúnaigh a ráthaítear le hAirteagal 47 den Chairt, go n-áiritheodh Cúirteanna an Aontais go bhfuil bonn fíorasach sách fónta faoin gcinneadh ar glacadh nó ar coinníodh bearta sriantacha tríd, a bhfuil raon feidhme aonair leis don duine nó don eintiteas lena mbaineann. Is éard atá i gceist leis sin ná na líomhaintí fíorasacha in achoimre na gcúiseanna atá mar bhonn taca leis an gcinneadh sin a fhíorú, leis an iarmhairt nach féidir athbhreithniú breithiúnach a shrianadh do mheasúnú ar áititheacht na gcúiseanna a bhfuiltear ag brath orthu san achomaireacht, ach ní mór go mbainfeadh sé le cibé an bhfuil bunús leis na cúiseanna sin, nó, ar a laghad ar bith, le ceann de na cúiseanna sin, a meastar í nó iad a bheith leordhóthanach leis/leo féin chun tacú leis an gcinneadh sin (breithiúnas an 18 Iúil 2013, *an Coimisiún agus páirtithe eile* v *Kadi*, C-584/10 P, C-593/10 P agus C-595/10 P, EU:C:2013:518, mír 119).

112 Ní mór measúnú ar bhunús na gcúiseanna sin a dhéanamh tríd an bhfianaise agus an fhaisnéis a scrúdú ní ina n-aonar, ach sa chomhthéacs ina gcuirtear i láthair iad. Comhlíonann an Chomhairle an dualgas cruthúnais atá uirthi má chuireann sí ar fáil do Chúirteanna an Aontais Eorpaigh corpas fianaise atá sách nithiúil, beacht agus seasmhach lena shuí go bhfuil nasc leordhóthanach idir an duine atá faoi réir beart sriantach agus an réimeas nó, go ginearálta, na cásanna atá á gcomhrac (breithiúnas an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 124).

113 I gcás agóide, is faoin údarás inniúil de chuid an Aontais atá sé a shuíomh go bhfuil bunús maith leis na cúiseanna a thugtar i gcoinne an duine lena mbaineann, agus ní suas go dtí an duine nó an t-eintiteas sin cruthúnas diúltach a sholáthar nach bhfuil fiúntas ag baint leis na cúiseanna a thugtar (féach breithiúnas an 15 Meitheamh 2017, *Kiselev* v *an Chomhairle*, T-262/15, EU:T:2017:392, mír 63 agus an cásdlí dá dtagraítear).

114 Ina theannta sin, ní mór an t-athbhreithniú ar dhlíthiúlacht shubstainteach atá de dhualgas ar an gCúirt Ghinearálta a dhéanamh, go háirithe, maidir le himeachtaí a bhaineann le bearta sriantacha, ní hamháin i bhfianaise na faisnéise atá i bhforais na ngníomhartha atá i gceist, ach freisin i bhfianaise na faisnéise a sholáthraíonn an Chomhairle, i gcás agóide, don Chúirt chun a shuíomh go bhfuil bunús maith leis na fíorais a líomhnaítear (féach, chuige sin, breithiúnas an 22 Aibreán 2021, *an Chomhairle* v *PKK*, C-46/19 P, EU:C:2021:316, mír 64).

115 Is i bhfianaise phrionsabail an chásdlí sin go léir nach mór measúnú a dhéanamh ar bhunús argóintí an iarratasóra.

(a) Na gníomhartha tosaigh

116 Maidir leis na gníomhartha tosaigh, is gá a chinneadh, ar an gcéad dul síos, an bhféadfaí an fhianaise a thíolaic an Chomhairle mar iarscríbhinn a ghabhann lena pléadálacha a úsáid chun tacú le hainm an iarratasóra a áireamh ar na liostaí atá i gceist agus, ar an dara dul síos, an ndearna an Chomhairle earráid mheasúnaithe agus í ag cinneadh go raibh an t-iarratasóir ag tacú go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise.

117 I ndáil leis sin, ní mór a shonrú ag an tús go bhfuil an Chomhairle ag brath ar cheithre éileamh, eadhon, ar an gcéad dul síos, go soláthraíonn an t-iarratasóir seirbhísí fánaíochta i réigiúin Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia, Kherson agus na Crimé, ar an dara dul síos, go soláthraíonn sé seirbhísí teileachumarsáide sa Chrimé, ar an tríú dul síos, go bhfuil bonneagar aige i réigiún Kharkiv agus, ar an gceathrú dul síos, gur thug sé conarthaí i gcrích chun seirbhísí teileachumarsáide a sholáthar le harm na Rúise.

(1) An deis atá ag an gComhairle tagairt a dhéanamh d'fhianaise a cuireadh isteach ag céim na cosanta

118 Ar an gcéad dul síos, maidir leis an bhforas ar a bhfuil an Chomhairle ag brath chun tacú le hainm an iarratasóra a áireamh ar na liostaí atá i gceist, ar dá réir a thacaíonn an t-iarratasóir go díreach le coimpléasc tionsclaíoch agus míleata Chónaidhm na Rúise, ní mór a thabhairt faoi deara, tar éis iarraidh an iarratasóra, gur fhreagair an Chomhairle don iarratasóir go raibh an fhaisnéis go léir lena dtugtar údar leis an liostú sin i bhforálacha ábhartha na mbeart tosaigh. Go deimhin, ní dhearna an Chomhairle tagairt don fhianaise sin ach amháin ag céim na cosanta. Dá bhrí sin, ní mór a chinneadh an raibh an Chomhairle i dteideal tagairt a dhéanamh di.

119 Leanann sé ón gcásdlí nach bhféadfadh mainneachtain na Comhairle an fhianaise ar a bhfuil sí ag brath chun duine a chur ar liosta de bhearta sriantacha a chur in iúl dochar a dhéanamh do chearta cosanta an duine sin, i gcás ina bhfuil an fhianaise sin mar chuid de chomhthéacs aitheanta, is é sin le rá, má tá sí ar fáil go poiblí agus, dá bhrí sin, féadfar a thoimhdiú go bhfuil sí ar eolas ag cách (féach, chuige sin, breithiúnais an 7 Aibreán 2016, *Central Bank of Iran* v *an Chomhairle*, C-266/15 P, EU:C:2016:208, mír 37, agus an 25 Márta 2015, *Central Bank of Iran* v *an Chomhairle*, T-563/12, EU:T:2015:187, míreanna 85 agus 97).

120 Sa chás seo, is féidir glacadh leis go bhfuil sé ar eolas ag cách go nglacann duine de mhóroibreoirí teileachumarsáide Chónaidhm na Rúise, amhail an t-iarratasóir, rud nach gcuireann an t-iarratasóir i gcoinne ina leith, páirt in aimsir chogaidh chun tacú go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na tíre sin.

121 Mar sin féin, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne an fhíorais, chun bunús a thabhairt leis an maíomh go dtacaíonn an t-iarratasóir go díreach le coimpléasc tionsclaíoch agus míleata na Rúise, gur chuir an Chomhairle roinnt píosaí fianaise ar fáil mar chuid d'iarscríbhinn a ghabhann leis an ráiteas cosanta.

122 I ndáil leis sin, ba cheart a thabhairt faoi deara nach raibh sé de cheangal ar an gComhairle fianaise dhoiciméadach a chur in iúl don iarratasóir ar a raibh an cinneadh tosaigh a ainm a chur ar na liostaí atá i gceist bunaithe, a mhéid go bhféadfaí a thoimhdiú go raibh na fíorais líomhnaithe ar eolas ag gach duine, mar a leagtar amach i mír 120 den bhreithiúnas seo. Dá bhrí sin, níor ceanglaíodh ar an gComhairle fianaise dhoiciméadach ná fianaise eile a chur ar fáil ina leith sin (féach, chuige sin agus de réir analaí, breithiúnais an 7 Aibreán 2016, *Central Bank of Iran* v *an Chomhairle*, C-266/15 P, EU:C:2016:208, mír 38, agus an 25 Márta 2015, *Central Bank of Iran* v *an Chomhairle*, T-563/12, EU:T:2015:187, mír 97).

123 Dá bhrí sin, cé gur faoin gComhairle atá sé, i bprionsabal, cruinneas na bhfíoras a shuíomh chun tacú le duine a áireamh ar liostaí na mbeart sriantach, ní hamhlaidh atá i gcás ina líomhnaítear fíorais is eol do chách, agus tá duine atá faoi réir bearta sriantacha a bheith in ann agóid a dhéanamh i gcoinne an chruinnis sin os comhair na Cúirte Ginearálta. I gcás den sórt sin, leanann sé ó phrionsabal chomhionannas na n-arm go bhfuil an Chomhairle i dteideal doiciméid a chur faoi bhráid na Cúirte, ar doiciméid iad atá ar fáil go ginearálta san fhearann poiblí, chun bunús a thabhairt le cruinneas fíorais den sórt sin atá ar eolas ag gach duine, nach raibh bunaithe sa chinneadh atá faoi chonspóid os comhair na Cúirte, rud a chuireann ar chumas na Cúirte an fíoras sin agus a chruinneas a scrúdú ar bhonn fianaise shonrach agus rialú a thabhairt ar agóid an iarratasóra (féach, chuige sin agus de réir analaí, breithiúnas an 10 Samhain 2011, *LG Electronics* v *OHMI*, C-88/11 P, nár foilsíodh, EU:C:2011:727, míreanna 27 go 29 agus an cásdlí dá dtagraítear).

124 Mar a chuir an Chomhairle in iúl ag an éisteacht agus ina pléadálacha i scríbhinn, bhí sí ar an eolas faoin gcomhthéacs ginearálta nó faoin bhfaisnéis a bhí ar fáil go ginearálta san fhearann poiblí a bhain leis na heintitis a chinn sí a áireamh ar na liostaí atá i gceist, agus go háirithe leis an iarratasóir. Dá bhrí sin, sa chás seo, cé nár chuir an Chomhairle comhad fianaise le chéile tráth a glacadh na gníomhartha tosaigh, d'fhéadfadh sí, i gcás agóide, tagairt a dhéanamh d'fhianaise atá ar fáil go ginearálta san fhearann poiblí chun bunús a thabhairt lena líomhaintí maidir le fíoras a d'fhéadfaí a thoimhdiú a bheith ar eolas ag cách.

(2) Measúnú ar na fíorais

125 Ní mór scrúdú a dhéanamh, ar an gcéad dul síos, ar líomhaintí an iarratasóra lena gconspóidtear iontaofacht fianaise áirithe agus, ar an dara dul síos, an ndearna an Chomhairle earráid ina measúnú ar na fíorais.

(i) Iontaofacht na fianaise

126 Maidir le hinchreidteacht na fianaise, atá faoi dhíospóid i bpáirt ag an iarratasóir, ba cheart a mheabhrú, in éagmais cumhachtaí imscrúdaitheacha i dtríú tíortha, nach mór measúnú údaráis an Aontais Eorpaigh a bheith bunaithe ar fhoinsí faisnéise atá ar fáil go poiblí, tuarascálacha, ailt phreasa, tuarascálacha ó sheirbhísí rúnda nó ó fhoinsí faisnéise comhchosúla eile (breithiúnais an

14 Márta 2018, *Kim agus páirtithe eile* v *an Chomhairle agus an Coimisiún*, T-533/15 agus T-264/16, EU:T:2018:138, mír 107, agus an 16 Nollaig 2020, *Haswani* v *an Chomhairle*, T-521/19, nár foilsíodh, EU:T:2020:608, mír 142).

127 I ndáil leis sin, bheadh sé iomarcach agus díréireach ceangal a chur ar an gComhairle féin imscrúduithe a dhéanamh ar an láthair maidir le fírinneacht na bhfíoras a chuireann go leor eagraíochtaí meán in iúl (breithiúnais an 25 Eanáir 2017, *Almaz-Antey Air and Space Defence* v *an Chomhairle*, T-255/15, nár foilsíodh, EU:T:2017:25, mír 148, agus an 1 Meitheamh 2022, *Prigozhin* v *an Chomhairle*, T-723/20, nár foilsíodh, EU:T:2022:317, mír 59).

128 Ina theannta sin, tá gníomhaíocht Chúirteanna an Aontais Eorpaigh faoi rialú ag prionsabal an mheasúnaithe gan srian ar an bhfianaise, agus is é iontaofacht na fianaise amháin atá cinntitheach maidir lena luach a mheasúnú. I ndáil leis sin, chun measúnú a dhéanamh ar luach cruthúnais doiciméid, ní mór inchreidteacht na faisnéise atá ann a fhíorú, agus aird á tabhairt, go háirithe, ar bhunús an doiciméid, ar na himthosca inar tháinig sé chun bheith ann, ar an duine ar díríodh chuige é agus cinneadh a dhéanamh an ndealraíonn sé, ar a aghaidh, go bhfuil sé fónta agus iontaofa (féach breithiúnas an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 114 agus an cásdlí dá dtagraítear).

129 Sa chás seo, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne iontaofacht fianaise áirithe ar a bhfuil an Chomhairle ag brath.

130 Go háirithe, ar an gcéad dul síos, maidir le soláthar seirbhísí teileachumarsáide, lena n-áirítear fánaíocht, sa Chrimé, maíonn an t-iarratasóir go bhfuil an suíomh gréasáin 'Fans de Megafon' agus an leathanach gréasáin 'Help-Desk Megafon', a léiríonn go soláthraíonn sé seirbhísí idirlín sa Chrimé, neamhiontaofa i bhfianaise a bhfoinse neamhoifigiúil; ar an dara dul síos, maidir lena bhonneagar a bheith i réigiún Kharkiv, cuireann an t-iarratasóir i gcoinne luach cruthúnais an ailt, dar dáta an 25 Aibreán 2022, ón meitheal mhachnaimh atá ag sainfheidhmiú i Lár agus in Oirthear na hEorpa, an 'Centre for Eastern Studies', agus luach cruthúnais an ailt sa nuachtán ar líne *Ukrainska Pravda*, dar dáta an 24 Aibreán 2022, a mhéid nach luaitear a bhfoinsí sna foilseacháin sin agus go bhfuil amhras ann faoina neamhspleáchas; ar an tríú dul síos, maidir leis an nasc idir é agus arm na Rúise, maíonn an t-iarratasóir nach dtagann na sleachta as leathanach gréasáin ina bhfuil liostaí de chonarthaí le haghaidh seirbhísí teileachumarsáide a tugadh i gcrích idir é agus arm na Rúise idir 2013 agus 2021 ó leathanach gréasáin oifigiúil.

131 I gcomhréir leis an gcásdlí a luaitear i míreanna 126 go 128 den bhreithiúnas seo, tagann an fhianaise a úsáideann an Chomhairle ó fhoinsí éagsúla agus is éard atá inti, *inter alia*, ailt phreasa, atá ar fáil go poiblí ar fad.

132 Dá bhrí sin, maidir leis na hairteagail ó na leathanaigh ghréasáin 'Fans de Megafon' agus 'Help-Desk Megafon' agus an sliocht ón leathanach gréasáin ina bhfuil liosta na gconarthaí a tugadh i gcrích idir an t-iarratasóir agus arm na Rúise, ní mór neamhaird a thabhairt ar mhaímh an iarratasóra nach bhfuil na foinsí sin inchreidte ós rud é nach leathanaigh óna shuíomhanna gréasáin oifigiúla iad in éagmais fianaise a chuireann i gcoinne iontaofacht na bhfoinsí sin.

133 Ar an gcaoi chéanna, a mhéid a bhaineann leis na hairteagail ón Centre for Eastern Studies agus ó nuachtán *Ukrainska Pravda*, ní thacaítear argóint an iarratasóra nach luaitear a bhfoinsí sa dá airteagal sin, arb é atá i gceann acu atáirgeadh an chinn eile, agus go bhfuil amhras ann faoina neamhspleáchas, le fianaise nithiúil, seachas an tuarascáil iniúchóireachta a cuireadh ar fáil ar iarraidh ón iarratasóir, a cuireadh le chéile, áfach, ar bhonn na sonraí a chuir an t-iarratasóir féin

ar fáil. Go háirithe, maidir leis an Centre for Eastern Studies, is institiúid taighde neamhspleách é a bunaíodh i mBallstát, i Várs á (an Pholainn), agus níl aon rud ann chun amhras a chaitheamh ar inchreidteacht na n-alt a fhoilsíonn sé. Dá bhrí sin, ní chaitheann na dearbhuithe a rinne an t-iarratasóir amhras ar iontaofacht na n-eilimintí sin.

134 Thairis sin, ní chuireann an t-iarratasóir i gcoinne soláthar seirbhísí fánaíochta chun freastal ar a chustaiméirí i réigiúin Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia, Kherson agus na Crimé.

135 I bhfianaise a bhfuil thuas agus in éagmais aon fhianaise sa chomhad a d'fhéadfadh amhras a tharraingt ar iontaofacht na bhfoinsí arna n-úsáid ag an gComhairle, ní mór iad a aithint mar fhoinsí iontaofa agus, dá bhrí sin, go bhfuil luach cruthúnais áirithe acu, de réir bhrí an chásdlí dá dtagraítear i mír 128 den bhreithiúnas seo.

(ii) Ábharthacht agus leordhóthanacht na fianaise arna tabhairt ar aird ag an gComhairle

136 Maidir le hargóint an iarratasóra nach ndeimhníonn an fhianaise a chuir an Chomhairle ar fáil líomhaintí na Comhairle a leagtar amach i míreanna 103 go 107 den bhreithiúnas seo, ní mór a scrúdú an féidir a shuíomh leis an bhfianaise sin go dtacaíonn an t-iarratasóir go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise.

137 Ar an gcéad dul síos, maidir leis na seirbhísí fánaíochta a thairgtear i réigiúin Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia agus Kherson agus na Crimé, easaontaíonn an t-iarratasóir gurb ionann soláthar na seirbhísí sin agus fianaise ar an tacaíocht a líomhnaítear a thug sé do choimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise. Mar sin féin, ní chuireann sé i gcoinne go soláthraíonn sé na seirbhísí sin sna réigiúin sin.

138 Mar a chuireann an Chomhairle in iúl, sa chomhthéacs nach mór measúnú a dhéanamh ar an bhfianaise sin, eadhon cogadh foghach leanúnach na Rúise i gcoinne na hÚcráine, is dócha go n-éascófar agus go gcomhdhlúthófar 'lánpháirtiú' na réigiún sin laistigh de Chónaidhm na Rúise trí sheirbhísí fánaíochta a sholáthar. Is fíor nach gcruthódh soláthar seirbhísí fánaíochta é féin fadhbanna i gcomhthéacs eile. Mar sin féin, le soláthar na seirbhísí sin dá chustaiméirí, ar bhonn comhoibriú le '[h]oibreoir áitiúil', éascaítear a ngníomhaíochtaí sna réigiúin sin den Úcráin atá faoi smacht na Rúise, ós rud é gur féidir leo leanúint dá gcárta SIM Rúiseach a úsáid sna réigiúin atá faoi fhorghabháil agus glaonna a dhéanamh, teachtaireachtaí téacs a sheoladh agus nascadh leis an Idirlíon le linn a bhfanachta sna réigiúin sin gan gá clárú le hoibreoir teileafóin shoghluaiste áitiúil. Dá bhrí sin, éascaíonn sé cumarsáid úsáideoirí Rúiseacha idir an Rúis agus críocha na hÚcráine atá faoi fhorghabháil. Comhthacaítear leis na torthaí sin toisc nár thosaigh an t-iarratasóir ar na seirbhísí sin a sholáthar go dtí tar éis thús an fhogha mhíleata san Úcráin.

139 Dá bhrí sin, bhí an Chomhairle i dteideal a mheas, i bhfianaise na bhforbairtí polaitiúla agus míleata sna réigiúin atá i gceist agus i gcomhthéacs an chogaidh atá ar siúl faoi láthair, go bhféadfadh soláthar seirbhísí fánaíochta an bonn a bhaint d'iomláine chríochach na hÚcráine agus, dá bhrí sin, go léirítear leis tacaíocht an iarratasóra do choimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise.

140 Ar an dara dul síos, maidir le soláthar seirbhísí teileachumarsáide sa Chrimé, ar chuir an t-iarratasóir ina choinne, ba cheart a thabhairt faoi deara gur chuir an Chomhairle alt ar fáil ón leathanach gréasáin 'Megafon Fans' agus ón leathanach gréasáin 'Help-Desk Megafon'. Ar na cúiseanna céanna leo siúd a leagtar amach i míreanna 138 agus 139 den bhreithiúnas seo,

cuireann soláthar na seirbhísí sin go mór le tacaíocht a thabhairt do choimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise. In aon chás, fiú dá measfaí nár chuir an t-iarratasóir seirbhísí den sórt sin ar fáil sa Chrimé, níl aon díospóid ann gur chuir sé seirbhísí fánaíochta ar fáil ansin.

141 Ar an tríú dul síos, ba cheart a thabhairt faoi deara go dtagraíonn na hailt a d'fhoilsigh an Centre for Eastern Studies agus nuachtán *Ukrainska Pravda*, arna gcur ar fáil ag an gComhairle, do bhonneagar an iarratasóra i réigiún Kharkiv.

142 Ar an gceathrú dul síos, maidir leis na conarthaí a tugadh i gcrích idir arm na Rúise agus an t-iarratasóir idir 2013 agus 2021, áitíonn an t-iarratasóir, ar thaobh amháin, go raibh na conarthaí sin ann roimh an ionradh ar an Úcráin agus, ar an taobh eile, nach féidir na seirbhísí i gceist a úsáid in oibríochtaí míleata.

143 I ndáil leis sin, cuireann an Chomhairle sleachta ar fáil ón leathanach gréasáin 'ClearSpending' ar a bhfuil na conarthaí sin agus fad gach conartha le feiceáil. Ar an gcéad dul síos, cé go léiríonn an fhianaise a thug an Chomhairle ar aird gur thug an t-iarratasóir agus arm na Rúise conarthaí i gcrích idir 2013 agus 2021, léirítear leis na conarthaí sin go bhfuil nasc fadtéarmach idir an t-iarratasóir agus an t-arm sin. Ar an dara dul síos, in ainneoin nach bhfuil fianaise ann go bhféadfaí leanúint de na conarthaí sin, ní mór a thabhairt faoi deara go dtacaíonn an caidreamh conarthach de bheagnach 10 mbliana idir an t-iarratasóir agus arm na Rúise leis an argóint, tar éis fhogha na Rúise faoin Úcráin, gur eintiteas é an t-iarratasóir a thacaíonn go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch Chónaidhm na Rúise.

144 I bhfianaise a bhfuil thuas, ba cheart a thabhairt faoi deara gurb ionann an fhianaise a chuireann an Chomhairle ar fáil agus corpas fianaise atá nithiúil, beacht agus comhsheasmhach go leor lena ndeimhnítear go dtacaíonn an t-iarratasóir go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise. Dá réir sin, ní dhearna an Chomhairle earráid mheasúnaithe.

(b) Na gníomhartha coimeádta

145 Maidir leis na gníomhartha coimeádta, ar an gcéad dul síos, ba cheart a thabhairt faoi deara, mar a cuireadh in iúl i mír 124 den bhreithiúnas seo, go bhféadfaidh an Chomhairle brath ar an bhfianaise a chuir sí isteach i gcomhthéacs na n-imeachtaí os comhair na Cúirte Ginearálta mar iarscríbhinn a ghabhann leis an gcosaint, mar fhreagairt ar argóintí an iarratasóra, chun bunús a thabhairt le cruinneas fíorais a d'fhéadfaí a thoimhdiú a bheith ar eolas ag gach duine.

146 Thairis sin, ba cheart a thabhairt faoi deara, in aon chás, maidir leis na gníomhartha coimeádta, gur sheol an Chomhairle, *inter alia*, litir chuig an iarratasóir, an 24 Iúil 2023, inar cuireadh in iúl dó gur cuireadh síneadh leis na bearta atá faoi chonspóid ina choinne, ag tagairt go sainráite don ábhar atá i gceangal leis an gcosaint a taisceadh an 28 Meitheamh 2023. Dá bhrí sin, is féidir leis brath ar na fíorais sin chun a shuíomh go bhfuil bunús maith leis na fíorais a líomhnaítear i gcoinne an iarratasóra.

147 Ar an dara dul síos, ar na cúiseanna céanna leo siúd a leagtar amach i míreanna 129 go 144 den bhreithiúnas seo, tá líomhaintí na Comhairle bunaithe ar fhianaise iontaofa agus ábhartha.

148 Dá réir sin, ní mór a mheas go bhfuil corpas fianaise tugtha ar aird ag an gComhairle atá nithiúil, beacht agus comhsheasmhach go leor chun a léiriú gur chomhlíon an t-iarratasóir an critéar liostaithe atá i gceist.

149 Ar an tríú dul síos, maidir leis an gcomhthéacs ginearálta a bhaineann leis an staid san Úcráin, ní mór a thabhairt faoi deara, ar dháta glactha na ngníomhartha coimeádta, go raibh an staid sa tír sin fós tromchúiseach agus go raibh an cuspóir a shaothraítear leis na gníomhartha tosaigh, eadhon brú a chur ar Rialtas na Rúise deireadh a chur lena ghníomhaíochtaí agus lena bheartais lena ndéantar an Úcráin a dhíchobhsú, fós bailí.

150 Ar an gceathrú dul síos, maidir leis an tuarascáil iniúchóireachta a chuir an t-iarratasóir isteach mar iarscríbhinn a ghabhann leis an gcéad ráiteas modhnaithe chun a shuí nach bhfuil bonneagar aige i réigiún Kharkiv, ba cheart a thabhairt faoi deara, i bhfianaise an chásdlí a luaitear i mír 128 den bhreithiúnas seo, go bhfuil luach cruthúnais an doiciméid sin íseal. Ar an gcéad dul síos, cuireadh an tuarascáil sin le chéile ar iarratas ón iarratasóir chun críocha an cháis seo agus, ar an dara dul síos, luaitear inti nach raibh an t-iniúchóir in ann taifid de shócmhainní an iarratasóra atá inchurtha, *inter alia*, i leith réigiún Kharkiv a shainaithint, ach níor ghá go gciallódh sé sin nach raibh bonneagar ag an iarratasóir sa réigiún sin. Thairis sin, luaitear sa tuarascáil sin go ndearnadh í ar bhonn na nósanna imeachta a comhaontaíodh leis an iarratasóir agus nach bhféadfaí a ráthú, dá gcuirfí nósanna imeachta breise i gcrích, go bhféadfadh na torthaí a bheith difriúil.

151 I bhfianaise na mbreithnithe sin go léir, ba cheart a thabhairt faoi deara nach ndearna an Chomhairle earráid mheasúnaithe nuair a mheas sí gur eintiteas é an t-iarratasóir a thacaigh go díreach le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise agus, dá bhrí sin, nuair a chinn sí ainm an iarratasóra a choinneáil ar na liostaí atá i gceist.

152 I bhfianaise an méid sin roimhe seo, ní mór an tríú saincheist dlí ina hiomláine a dhíbhe.

4. An ceathrú saincheist dlí lena n-éilítear sárú ar phrionsabal na comhréireachta agus ionsaí ar an tsaoirse chun gnó a sheoladh agus ar cháil an iarratasóra

153 Maíonn an t-iarratasóir go ndéanann na gníomhartha atá faoi chonspóid dochar dá shaoirse chun gnó a sheoladh, a chumhdaítear in Airteagal 16 den Chairt, agus dá chlú. Ní féidir leis leas a bhaint as aon mhaolú agus chuirfí cosc ar an gcuid fhíor-riachtanach dá ghníomhaíocht. Cuireann an t-iarratasóir in iúl freisin nach féidir a mheas gur beart riachtanach agus iomchuí é a áireamh ar na liostaí atá i gceist chun díchobhsú Chónaidhm na Rúise san Úcráin a chomhrac.

154 Ina theannta sin, ar an gcéad dul síos, cuireann an t-iarratasóir in iúl freisin nach raibh na móroibreoirí teileachumarsáide eile de chuid na Rúise faoi réir aon bheart sriantach. Ar an dara dul síos, áitíonn sé go mbreathnaítear ar rochtain ar an idirlíon mar cheart an duine agus go bhféadfadh srianta ar an rochtain sin difear a dhéanamh do chearta a úsáideoirí chun tuairimí a nochtadh, chun príobháideachais agus chun oideachais.

155 Cuireann an Chomhairle agus an Coimisiún i gcoinne na hargóinte sin.

156 Ba cheart a mheabhrú go gceanglaítear le prionsabal na comhréireachta, atá ar cheann de phrionsabail ghinearálta dhlí an Aontais agus a atáirgtear in Airteagal 5(4) CAE, nach mór do bhearta arna gcur chun feidhme trí fhoráil dhlí an Aontais a bheith de chineál lenar féidir na cuspóirí dlisteanacha arna saothrú leis an reachtaíocht lena mbaineann a bhaint amach agus nach féidir leo dul thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a bhaint amach (féach breithiúnas an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 190 agus an cásdlí dá dtagraítear).

157 Sa chás seo, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil srian ar shaoirse an iarratasóra chun gnó a sheoladh agus go ndéantar difear go pointe áirithe d'urramú a chlú mar thoradh ar na bearta sriantacha a glacadh ina choinne.

158 Cé gur coinníoll do dhlíthiúlacht ghníomhartha an Aontais é cearta bunúsacha a urramú, de réir cásdlí socair, níl cosaint iomlán faoi dhlí an Aontais ag na cearta bunúsacha a bhfuil an t-iarratasóir ag brath orthu, eadhon an ceart chun saoirse gnó a sheoladh agus an ceart chun urraim do chlú. Dá bhrí sin, féadfar feidhmiú na gcearta sin a shrianadh, ar choinníoll go bhfreagraíonn na srianta sin, i ndáiríre, do chuspóirí leasa ghinearálta an Aontais agus nach ionann iad, i ndáil leis an aidhm atá á saothrú, agus cur isteach díréireach do-ghlactha, rud a chuireann isteach ar shubstaint na gceart a ráthaítear. (féach, chuige sin, breithiúnas an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 193 agus an cásdlí dá dtagraítear).

159 Mar sin, chun dlí an Aontais a chomhlíonadh, maidir le sárú ar na cearta bunúsacha atá i gceist, ní mór foráil a bheith déanta le dlí dó, ní mór bunbhrí na saoirse sin a urramú, ní mór cuspóir leasa ghinearálta, a aithníonn an tAontas Eorpach mar chuspóir den sórt sin, a saothrú, agus ní mór nach bhfuil sé díréireach (féach breithiúnas an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 194 agus an cásdlí dá dtagraítear).

160 Ní mór a mheas go bhfuil na ceithre coinníollacha sin comhlíonta sa chás seo.

161 Ar an gcéad dul síos, tá 'foráil le dlí' ag na bearta sriantacha atá i gceist ós rud é go leagtar amach iad i ngníomhartha a bhfuil, *inter alia*, feidhm ghinearálta acu agus a bhfuil bunús dlí soiléir acu i ndlí an Aontais agus a bhfuil intuarthacht leordhóthanach acu.

162 Ar an dara dul síos, tá feidhm ag na gníomhartha atá faoi chonspóid ar feadh 6 mhí agus coimeádtar faoi athbhreithniú leanúnach iad. Ós rud é gur bearta sealadacha agus inchúlaithe iad na bearta sin, ní mór a mheas nach mbaineann siad an bonn de bhunbhrí na saoirse a chuirtear chun cinn.

163 Ar an tríú dul síos, comhlíontar cuspóir leasa ghinearálta leo atá chomh tábhachtach don chomhphobal idirnáisiúnta agus atá costais ghníomhaíochtaí Chónaidhm na Rúise lena mbaintear bonn a bhaint d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine a mhéadú agus réiteach síochánta ar an ngéarchéim a chur chun (féach, chuige sin, breithiúnais an 28 Márta 2017, *Rosneft*, C-72/15, EU:C:2017:236, mír 147, agus an 15 Samhain 2023, *OT* v *an Chomhairle*, T-193/22, EU:T:2023:716, mír 198).

164 Ar an gceathrú dul síos, maidir le hoiriúnacht na mbeart sriantach atá i gceist, ba cheart a thabhairt faoi deara, i bhfianaise na gcuspóirí leasa ghinearálta atá bunriachtanach don chomhphobal idirnáisiúnta agus na gcuspóirí dá dtagraítear i mír 163 den bhreithiúnas seo, nach féidir a mheas go bhfuil na cuspóirí sin easnamhach. Thairis sin, maidir le riachtanas na mbeart sin, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil toirmeasc sna gníomhartha atá faoi chonspóid maidir le táirgí áirithe, eadhon earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide agus iad siúd dá dtagraítear in Airteagal 3a(7) de Chinneadh 2014/512, arna leasú, agus nach bhfuil feidhm ag an toirmeasc sin ach maidir le hoibreoirí Eorpacha. Maidir le bearta eile nach bhfuil chomh sriantach céanna, amhail córas réamhúdaraithe, níl siad chomh héifeachtach céanna chun an cuspóir atá á shaothrú a bhaint amach.

165 Ní bhaineann na gníomhartha atá faoi chonspóid le gach earra, ach le hearraí agus teicneolaíocht dé-úsáide amháin agus leo siúd dá dtagraítear in Airteagal 3a(7) de Chinneadh 2014/512, arna leasú, agus déantar foráil iontu maidir leis an bhféidearthacht maoluithe a dheonú ar na bearta sriantacha a cuireadh i bhfeidhm. Go háirithe, déantar foráil le hAirteagal 3b(1) de Chinneadh 2014/512, arna leasú, do mhaoluithe ar na bearta sriantacha atá i gceist i ndáil le heintitis a bhfuil a n-ainmneacha san áireamh ar na liostaí atá i gceist, amhail an t-iarratasóir. Go háirithe, féadfaidh údaráis inniúla náisiúnta díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú earraí agus teicneolaíochta dé-úsáide a údarú in dhá chás, fiú má tá forais réasúnacha acu lena chreidiúint go bhféadfadh an t-úsáideoir deiridh a bheith ina eintiteas a liostaítear in Iarscríbhinn IV, i gcás ina bhfuil géarghá leis na hearraí nó leis an teicneolaíocht sin nó leis an gcúnamh teicniúil nó airgeadais lena mbaineann chun eachtra a chosc nó a mhaolú, ar eachtra é ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, agus i gcás ina bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó an cúnamh airgeadais lena mbaineann dlite faoi chonradh a tugadh i gcrích roimh an 26 Feabhra 2022, nó faoi chonradh coimhdeach is gá chun conradh den sórt sin a chur chun feidhme, ar choinníoll go n-iarrtar an t-údarú roimh an 1 Bealtaine 2022.

166 Ar an gcúigiú dul síos, léiríonn comhardú na leasanna atá i gceist nach bhfuil na míbhuntáistí a bhaineann le srianta ar onnmhairiú earraí agus teicneolaíochta dé-úsáide díréireach i bhfianaise na gcuspóirí atá á saothrú. I ndáil leis sin, tá tábhacht na gcuspóirí a shaothraítear leis na gníomhartha atá faoi chonspóid, atá mar chuid den chuspóir níos leithne an tsíocháin agus an tslándáil idirnáisiúnta a choinneáil, i gcomhréir le cuspóirí ghníomhaíocht sheachtrach an Aontais a leagtar amach in Airteagal 21 CAE, de chineál a mbeadh forlámhas acu ar iarmhairtí diúltacha suntasacha fiú d'oibreoirí áirithe. Dá réir sin, níor shuigh an t-iarratasóir go ndearna na gníomhartha atá faoi chonspóid difear díréireach dá shaoirse chun gnó a sheoladh agus dá chlú a urramú.

167 Ina theannta sin, a mhéid a áitíonn an t-iarratasóir, sa fhreagra, ar an gcéad dul síos, nach raibh na móroibreoirí teileachumarsáide eile de chuid na Rúise faoi réir aon bheart sriantach agus, ar an dara dul síos, go bhféadfadh na srianta atá air difear a dhéanamh do chearta a úsáideoirí chun tuairimí a nochtadh, chun príobháideachais agus chun oideachais, ní mór a thabhairt faoi deara nach bhfuil bunús leis na hargóintí sin.

168 In aon chás, maidir le hargóint an iarratasóra nach raibh oibreoirí teileachumarsáide móra eile na Rúise faoi réir aon bhearta sriantacha, ba cheart a thabhairt faoi deara, fiú mura ndearna an Chomhairle bearta sriantacha a ghlacadh i gcoinne daoine nó eintitis áirithe in earnáil teileachumarsáide Chónaidhm na Rúise agus go bhfuil siad i staid atá inchomparáide le staid an iarratasóra, nach mór diúltú d'argóint den sórt sin. Ní mór prionsabail na córa comhionainne agus an neamh-idirdhealaithe agus prionsabal an dea-riaracháin a réiteach le prionsabal na dlíthiúlachta. (féach breithiúnais an 14 Deireadh Fómhair 2009, *Bank Melli Iran* v *an Chomhairle*, T-390/08, EU:T:2009:401, mír 59 agus an cásdlí dá dtagraítear, agus an 3 Bealtaine 2016, *Post Bank Iran* v *an Chomhairle*, T-68/14, nár foilsíodh, EU:T:2016:263, mír 135).

169 Maidir leis an argóint go bhféadfadh srianta i leith an iarratasóra difear a dhéanamh do chearta a úsáideoirí chun tuairimí a nochtadh, chun príobháideachais agus chun oideachais, ba cheart a thabhairt faoi deara nár thug an t-iarratasóir bunús leis le hargóint shonrach agus, go háirithe, nár mhínigh sé conas a dhéanann cur i bhfeidhm an chórais dhocht le haghaidh onnmhairiú earraí agus teicneolaíochta dé-úsáide difear do na cearta sin.

170 I bhfianaise an méid sin roimhe seo, ní mór an ceathrú saincheist dlí agus, dá bhrí sin, an gníomh ina iomláine a dhíbhe.

V. Costais

171 Faoi Airteagal 134(1) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte, ordófar don pháirtí caillteach na costais a íoc, má iarrtar iad sna pléadálacha.

172 Faoi Airteagal 138(1) de na Rialacha Nós Imeachta, íocfaidh na Ballstáit agus na hinstitiúidí a rinne idiragairt sna himeachtaí as a gcostais féin.

173 Sa chás seo, toisc nár éirigh leis an iarratasóir, ní mór a ordú dó na costais a íoc. Ina theannta sin, agus idiragairt á dhéanamh aige, ordaítear don Choimisiún a chostais féin a íoc.

Ar an bhforas sin,

Dearbhaíonn agus ordaíonn AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (an Chéad Dlísheomra Méadaithe)

mar seo a leanas:

1. Díbhtear an chaingean.

2. Ordaítear do MegaFon OAO a chostais féin agus na costais arna dtabhú ag Comhairle an Aontais Eorpaigh a íoc.

3. Ordaítear don Choimisiún Eorpach a chostais féin a íoc.

Mastroianni Brkan Gâlea

Tóth Kalėda

Arna thabhairt i gcúirt oscailte i Lucsamburg, an 15 Eanáir 2025.

Sínithe